

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

JUEVES 21 DE SEPTIEMBRE DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7, Tlf. 414696-97-98 ● Depósito legal: S.G. 7-1958 ● Precio: 15 pts. ● AÑO LXXVIII.—NUMERO 23.860

## Los controladores franceses irán mañana otra vez a la huelga

Aix-en-Provence, 21.— Los controladores franceses reanudarán a partir de mañana su huelga de celo. Así lo decidieron ayer en Aix-en-Provence los representantes de la Intersindical Nacional del Personal Técnico de la Navegación Aérea, la cual ha precisado que durante la huelga serán aplicados estrictamente los reglamentos.

Esto significa que los controladores sólo aceptarán ocho aviones al mismo tiempo en sus pantallas. La aplicación de esta medida, estiman los observadores, tendrá repercusiones menos graves que en las tres huelgas de celo anteriores, observadas a finales de julio y a mediados y finales de agosto, en pleno período de salidas y regresos de vacaciones.

Los huelguistas reivindican ventajas salariales, derecho de huelga y mejora de las condiciones de trabajo, en particular modernización de las instalaciones.—Efe

## Parece que esta semana no habrá Consejo de Ministros

Madrid, 21.— Esta semana, casi con toda seguridad, no se celebrará Consejo de Ministros, según ha podido confirmar "Efe" en fuentes autorizadas.

El motivo obedece a que mañana, viernes, día habitual de reunión del Consejo de Ministros, comenzará un Pleno del Senado, que se prolongará durante la mañana del sábado.—Efe

## Oriente Medio Expectación ante las gestiones de Vance

Beirut, 21.— Los observadores diplomáticos del Oriente Medio aguardan con expectación el resultado de las gestiones negociadoras del secretario norteamericano Cyrus Vance, ante los Gobiernos de Jordania, Arabia Saudita y Siria.—Efe.

## CEREZO

Novedades otoño para señora y caballero

Cervantes, 28

## SEGOVIA EN RIAZA

### Dos supuestos atracadores muertos al enfrentarse a la Guardia Civil

SE LLEVARON UN MILLON DE PESETAS DE LA CAJA DE AHORROS DE SORIA EN SAN ESTEBAN DE GORMAZ Y HUYERON A NUESTRA PROVINCIA. UN TENIENTE DE LA BENEMERITA RESULTO HERIDO GRAVE.

(INFORMACION EN PAG. 6)

### Los libros de texto no pueden venderse con descuento

Madrid, 21.—"Los libros de texto no pueden venderse con descuentos sobre el precio que fija la Junta Superior de Precios del Ministerio de Educación y Ciencia, y que debe figurar impreso en las contraportadas", ha manifestado el secretario general del Libro y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, Emilio López Morillas.

La prohibición de vender estos libros con descuentos la regula taxativamente la ley del libro. "Es un tema —añadió el señor López Morillas— que preocupa hondamente al Ministerio de Cultura, pues, lejos de decrecer, este tipo de infracciones tiende a aumentar".

### Israel

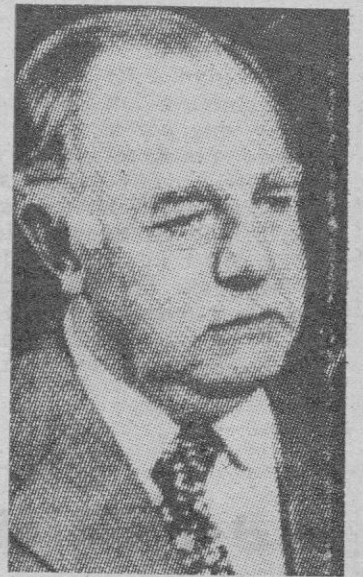
#### GOLDA MEIR, hospitalizada

Tel Aviv, 21.— Golda Meir, ex-primer ministro israelí, fue ingresada ayer en un hospital de Jerusalén, afectada de una dolencia dorsal.

Golda Meir, que cuenta actualmente 80 años, será tratada durante algunos días de su dolencia.—Efe

### Suráfrica

#### HA DIMITIDO VORSTER



Johannesburg.—El primer ministro de África del Sur, John Vorster, ha anunciado hoy la dimisión de sus responsabilidades políticas y su retiro a la vida privada.—Efe.

### Málaga

#### 27 pueblos, zona catastrófica

Málaga, 21.—Veintisiete pueblos de la provincia de Málaga han conseguido la declaración de zona catastrófica como consecuencia de las importantes pérdidas sufridas por la ola de calor del mes de julio pasado.

En la provincia los daños causados fueron superiores a los 300 millones de pesetas, incidiendo sobre todo en la cosecha de uva moscatel, así como en otros frutales.—Efe



Nuevos informes sobre los daños del reciente terremoto ocurrido en Irán, señalan que puede elevarse a 26.000 el número de víctimas, entre muertos y heridos. El Sha visita la desolada región afectada por el seísmo y sus aterrizados supervivientes. En la fotografía, una anciana con su nieta, las cuales han quedado sin hogar.

### EN ESTE NUMERO

— La plazuela de San Facundo.—Pág. 2

— Dos exposiciones de arte contemporáneo en Roma y Segovia.—Pág. 3

— Destrucciones en el parque «Santo Domingo de Guzmán».— Pág. 5

— Preparación de un LP con interpretación concertada de la dulzaina castellana y el órgano.— Pág. 5

— Laboral.— Los salarios españoles se acercan rápidamente a los de la CEE.—Pág. 8

— Efectos del sexo y la violencia.—Pág. 9

### B.O.E.

#### Confeción del mapa sanitario del territorio nacional

Madrid, 21.—Por un real decreto del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, que hoy publica el B.O.E. se establece la confección del mapa sanitario del territorio nacional.

Con este fin —dice el real decreto— deberán ser consideradas todas las instituciones de cualquier naturaleza y patrimonio, públicas o privadas, que podrán integrarse en el sistema sanitario, previa homologación, complementándolas en lo que resulte aconsejable, como consecuencia de los estudios de planificación precisos para lograr el equilibrio y la homogeneidad del sistema sanitario.—Efe.



## DEL DIA

Ultimamente, en nuestra ciudad, con motivo de catorcenos y catorcenillas, se vienen celebrando una serie de actos profanos paralelamente a los religiosos, pero parece ser que siempre les debe tocar la china a los mismos para organizar éstos; tal es el caso de la parroquia de San Martín. No entramos ni salimos en el tema, pero nunca viene mal que en los barrios de vez en cuando se hagan este tipo de cosas. Volviendo a lo del barrio de San Martín, resulta que no había el domingo ni gente para sujetar el palio en la procesión; por su parte los organizadores de los otros actos parece ser que no tenían tiempo este año, ni sustitutos, ¡y es que no hay que acostumbrarse a que le den a uno todo hecho hombre!

Cambiando de tema, parece que están a punto de culminarse los preparativos para la visita de los Reyes, que por cierto no es la que prometió a las autoridades segovianas, y éstas siguen esperando impacientes. Los servicios de seguridad y helicópteros así como miembros de la Embajada belga, han estado en nuestra ciudad recorriendo diversos sitios como la calle Real —a pie—, la catedral y el Azoguejo. En definitiva; el día 28, los Reyes de España y Bélgica estarán en nuestra ciudad y aún no se sabe si la visita será más bien restringida o los Monarcas se acercarán a saludar al pueblo segoviano.

## La Prensa opina

ESPAÑA ES UN MAGNETOFONO

**PUEBLO** escribe Raúl del Pozo:

“Una revista ha lanzado la primera entrega del “Watergate español”. Los teléfonos están intervenidos no sólo en este país, que se parece a una República Bananana. También lo están en las democracias occidentales y en los países socialistas. La diferencia entre el estalinismo, la República Federal y los Estados Unidos y España es que Beria fue ejecutado; Willy Brandt, cesado, y Nixón, exterminado políticamente. Aquí no va a pasar nada. Se ha demostrado que hasta Curro Jiménez tenía el teléfono intervenido. Y, por supuesto, Tip y Coll, Isabel Tenaille, Curro Romero y el Cristo de Medinaceli. Ya lo verán, ya lo escucharán en los próximos números de esa revista. Pero como a nosotros, en el fondo, nos gusta un Estado celestina que nos escuche y sepa de nuestras masturbaciones, de nuestras amantes, de nuestros votos y de nuestros insomnios, estamos realmente encantados de que todo el Estado sea una especie de cama redonda que transmita para treinta y cinco millones de compatriotas, para el Departamento de Estado, para el Kremlin, para los marcianos y para los argelinos todas nuestras intimidades, nuestras frustraciones, nuestra libido y nuestro equipo de fútbol favorito.”

## CARTAS DE LOS LECTORES

### ENCENDIDO DE ALUMBRADO PUBLICO

En relación con la noticia ofrecida el pasado día 18, sobre el encendido del nuevo alumbrado público para el barrio de San Marcos, cúmpleme hacer constar: Que por parte de estos servicios se está poniendo el mayor interés en tener las instalaciones a punto para la fecha del regreso de la imagen de la Virgen de la Fuencisla a su santuario; como mucho celebráramos hacer coincidir con la visita del Rey a nuestra capital, para el próximo día 28,

la inauguración del alumbrado en la plaza Oriental; pero al no poderse asegurar técnicamente tal posibilidad, te ruego interpretes las distintas informaciones recibidas como expresión de un buen deseo que está en el ánimo de todos, en tanto una vez finalizadas las obras, se comuniquen oficialmente las fechas de su inauguración por la Excelentísima Corporación Municipal.

Un abrazo.

REMIGIO SOMBRÍA MARTÍN

(Jefe de los Servicios Industriales y Alumbrado Público del Excelentísimo Ayuntamiento)

## COLABORACION

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

# LA PLAZUELA DE SAN FACUNDO

Por JUAN DE VERA  
De la Academia de San Quirce

Muy distante en el tiempo se encuentra ya el día de la inauguración de las fiestas de Catorcena celebradas este año en la que fue parroquia de San Facundo en cuya iglesia, precisamente, tuvo lugar su origen. Conocido de todos los segovianos el relato del milagro, hace que no abuse de tu atención, lector amigo, repitiendo una vez más lo que tienes casi olvidado a fuerza de conocido, únicamente te recordaré que los hechos tuvieron por personajes: Don Mayr, —o D. Mair, según el converso Fray Alonso del Espina en su libro “Fortalicium Fidet”—, médico judío; un sacristán de San Facundo, el prior de Santo Domingo y don Juan de Tordesillas, obispo de Segovia. El marco donde se desarrollaron: la iglesia de San Facundo, la Sinagoga Mayor —iglesia de Corpus—, el Monasterio de Santo Domingo y la calle del Mal Consejo. La fecha 5 de septiembre de 1410, en el reinado de Juan II —si bien en esto parece no haber acuerdo pues mientras Amador de los Ríos da la fecha consignada, el P. Fr. José Alvarez de la Fuente y Gil González de Avila la fijan en 15 de enero y Garibay escribe 1405—. El motivo de la fiesta, la heregía realizada sobre una Hostia Consagrada.

Hoy sabemos que la románica iglesia de San Facundo, en la que fue robada la Hostia para el sacrilego atentado de Corpus, desapareció derribada al encontrarse en estado ruinoso, según Vergara, en los primeros meses del año 1895. Ocupa el lugar de ella un jardinillo en donde se instaló el busto del catedrático y político local, don Lope de la Calle, nuestro profesor de Preceptiva Literaria y Composición en los días del Instituto. Sabemos también, que antes de su derribo, cuando se suprimió el culto en ella, se dedicó durante algún tiempo a Museo Provincial, cuya apertura tuvo lugar el 17 de diciembre de 1846, hasta que, por su estado ruinoso, se trasladó a otro local. Del templo sólo nos queda un recuerdo en la historia y un dibujo tomado de una fotografía en sus últimos años.

La plazuela formada por la planta de la iglesia, plazuela de San Facundo, es una plazuela cuadrilonga abierta al norte, más no así al sur que lo hacen solo por una callejuela, parte de la que fue en tiempos llamada del Gabán. Forman sus lados tres grandes casonas: la del saliente ocupada por el edificio de Correos, Antigua Casa de los Meléndez de Ayones, así llamada por haber habitado en ella varias generaciones de los miembros de este linaje, siendo el primero de ellos don Tomás Meléndez Ayones quien la compró por 26.500 reales de

vellón en 15 de noviembre de 1673, a doña Francisca de Berrio y Tapia, viuda de Gutierre Suárez de la Concha, vecina de Santa María de Nieva. Casi un año después, en 27 de junio de 1674, fecha que lleva la escritura, don Tomás contrató con el maestro de cantería, vecino de la villa de Pedraza, Juan Missón el arreglo de toda la morada con dos escudos cuartelados con “tres bandas en cada tarjeta y dos castillos” por lo cual le pagó 24.000 reales de vellón. Hoy estos escudos se encuentran colocados en la fachada de la casa de los Ceballos-Escalera, en la calle de Martínez Campos.

El lado del fondo está formado por una casona “con una puerta en arco y lo alto tres balcones de hierro y tres rejas abajo y entrando en ella hay un zaguán grande y un patio formado por ocho columnas de piedra y en su cornisa, escudos correspondientes a los Arias Dávila y los Espinar. La casa parece haber sido erigida, sobre otra más antigua, en los primeros años del siglo XVI por Francisco Arias, regidor de Segovia, “hijo de Francisco Arias Dávila, también regidor, y por su mujer doña Inés del Espinar en la parroquia de San Facundo”, como puede leerse en el testamento del primero, hecho en 5 de octubre de 1525. El mayorazgo fundado sobre ella pasó en el siglo siguiente al linaje de los Bravo de Mendoza, recayendo en 1721, en el marquesado de Paredes a la muerte de su último poseedor, don Juan Bravo de Mendoza. En la actualidad pertenece al ducado de Almenara.

Ocupa el tercer lado de la plazuela un bello edificio que en su portada ostenta un escudo contenido en una laura formado por un castillo acompañado de dos calderas y un jabalí pasante ante un árbol y todo sostenido por cinco fajas

ondeadas, que corresponden a los apellidos Villafañe, Miramontes y Bargas.

Su fachada es de una fina sencillez. Realmente su ornamentación se reduce a la parte exactamente situada sobre el portón de acceso, donde sólo ahí se empleó sillería bien labrada; el resto se realizó de mampostería, sin duda para realizar el trozo condecoración situado sobre la imposta-cornisa. Un recio dintel sostenido así mismo por recias jambas contrasta con dos estilizadas columnas del más puro plateresco.

En el interior del edificio existe un patio —hoy transformado en oficina de una de las sucursales de la Caja de Ahorros— y en sus cuatro columnas quedaron labradas las armas de Villafañe y Miramontes, lo que indica pudo ser construido por doña Ana de Miramontes y Zuaola y Jerónimo de Villafañe, Alcaide de los Alcázares Reales de la Ciudad de Segovia, a quien pertenecía en la segunda mitad del siglo XVI, y en sus salones estuvieron instaladas, por algún tiempo, las aulas del Colegio Universitario “Domingo de Soto” hasta su traslado al Palacio de Mansilla. Es digno de ser destacado la existencia de bellas pinturas en alguno de sus salones, como en el de Consejos, que adornan las paredes.

Durante más de un siglo perteneció al mayorazgo fundado por don Eugenio Martínez Gutiérrez en el testamento que otorgó en Segovia en 8 de abril de 1745, hasta que sus descendientes, el matrimonio formado por doña Ana Martínez Canteli y don Laureano Cifuentes, venden la casa a don Jorge Calvo González, primer vicepresidente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, en 10 de enero de 1880, por el precio de 12.500 pesetas, para instalar en ella las oficinas de la naciente entidad citada.

## REGISTRO CIVIL

10 nacimientos y 8 matrimonios

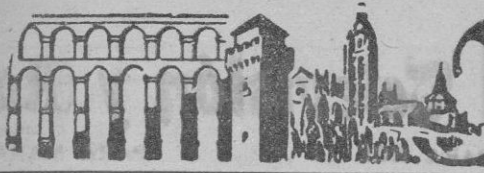
Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ana-Belén de Andrés y Garrido, hija de Ignacio y de Juana; María Monterrubio y Gómez, de Emilio y de María-Dolores; Natalia Cubo y Gómez, de José Antonio y de María-Mercedes; Miguel-Angel de Lucas y Benito, de Santos y de María-Concepción; Eva Hidalgo y Encinas, de Eusebio y de María-Luisa; Diego Martínez y García, de Fernando y de María de la Consolación Paloma; María-Henar Sancho y Muñoz, de Demetrio y de Priscila; María-Eugenia Martín y Misis, de Valentín y de Alicia; Alberto Manso y Sebastián, de

Alberto y de Margarita; Verónica Soto y Gil, de Tomás y de Rita.

Matrimonios: Santiago Viduecha y Solís, con María de los Desamparados Mate y Encinas; José-Tomás Miguel y Gómez, con Isabel Martinsanz y Gómez; Jesús Manso y Alonso, con Lucía Martín y Gil; José María Herranz y Yubero, con María-Dolores García y Herrero; Fernando Escobar y Lamas, con Carmen-Juana Tejedor y Chamorro; César Cubo y Useros, con María-Josefa Villastrigo y Navarro; Angel-Arturo del Barrio y Garcimartín, con María Isabel Manso y de Frutos; José-Luis Julián Bravo y Solana, con María de los Dolores Adeva y López.





## Aclaración sobre una información relacionada con el niño desaparecido en Castroserna de Arriba

En relación con el conocido caso del niño José Angel Martínez Torrijos, de dos años y medio, desaparecido misteriosamente en la localidad de Castroserna de Arriba en el pasado mes de abril, nos ha visitado el matrimonio que era amigo de los padres del pequeño, a fin de aclararnos una serie de ideas sobre el caso, a las que hacíamos referencia últimamente en nuestro número del pasado día 14. En aquella información se decía que se sabía que la esposa de este matrimonio, doña Elisa Martín, había trabajado en el domicilio de unos alemanes los cuales, a raíz del suceso, habían desaparecido, por lo que se sospechaba que el niño pudiera estar con dicho matrimonio extranjero.

Doña Elisa Martín y su esposo, don Luis García Prieto-Pradillo, nos han relatado minuciosamente todo el episodio en cuanto ellos conocen, y nos aseguran que el niño, efectivamente, llegó con sus padres a Castroserna —como se informó en las primeras noticias sobre el caso— y que allí, mientras jugaba con una carretilla de juguete, se produjo la desaparición que tanto ha dado que hablar. Muy especialmente quieren hacer hincapié en que no

es cierto, de ningún modo, que la señora estuviera trabajando en el domicilio de un matrimonio alemán, sino que donde sí lo ha hecho es en el de un conocido jugador de fútbol, señor Camacho, por lo que quieren desmentir todas las informaciones en tal sentido publicadas, entre ellas la aparecida en nuestro periódico. Por supuesto, de todo ello han dado cumplida cuenta a las autoridades judiciales y de orden público, según nos informan.

## Charla sobre la Constitución en el barrio de San Lorenzo

Dentro de la campaña de información sobre la Constitución, que ha iniciado el P. S.O.E. en nuestra provincia, ayer tuvo lugar la anunciada charla sobre la economía en la Constitución por el diputado Luis Solana, en la Asociación de Vecinos del barrio de San Lorenzo.

El PSOE nos informa que durante el interesante coloquio que se suscitó a continuación los vecinos del citado barrio pidieron una nueva presencia del PSOE para explicarles los restantes temas de la Constitución.

Comisión Municipal Permanente

## Dos exposiciones de arte contemporáneo en Roma y Segovia

### Campaña para la divulgación del ajedrez

Celebró su acostumbrada reunión la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde de la ciudad. Se adoptaron acuerdos en torno a los 14 puntos del orden del día y de ellos extractamos lo más importante.

Tras su lectura fue aprobada el acta de la anterior sesión. En la información de la Alcaldía, el señor Fernández García dio cuenta de los siguientes asuntos:

Carta del alcalde de la ciudad de Tours en la que comunica su llegada a Segovia para el día 6 de octubre permaneciendo en la ciudad durante dos días. Vendrá acompañado de varios concejales y esta visita está enmarcada dentro del intercambio entre las dos ciudades hermanas.

Fue leída la comunicación del secretario general del Consejo de Europa en la que acusa recibo al envío por el Ayuntamiento del informe de la visita de Mr. Simpson en el pasado mes de agosto.

Se leyó igualmente la carta de la Asociación de Vecinos de San Lorenzo en la que señalan diversas sugerencias en torno a las obras a llevar a cabo para la instalación de puntos de luz en el barrio.

### DOS EXPOSICIONES DE ARTE CONTEMPORANEO EN ROMA Y SEGOVIA

Quedó enterada la permanente del proyecto de realización de dos exposiciones de pintura contemporánea en Roma y Segovia a celebrar en invierno y primavera y dentro de las relaciones culturales de los Ayuntamientos de Roma y Segovia instauradas desde el Bimilenario del Acueducto. Se acordó que este proyecto pase a informe de la Comisión de Educación y Cultura.

### CAMPAÑA PARA LA DIVULGACION DEL AJEDREZ

Se tuvo conocimiento de la carta del presidente de la Federación Segoviana de Ajedrez en la que expone el plan de acción extensivo para dar a conocer el ajedrez a la juventud segoviana, barrios de la capital, etc. en la temporada que ahora se inicia. El Ayuntamiento acordó prestar su colaboración a la idea expuesta por entender

que sería beneficioso para el ocio de la juventud y el aprendizaje de los mayores y de los escolares en los barrios de la ciudad.

Dio cuenta de la reunión mantenida en la Alcaldía con el delegado del Consejo de Deportes, arquitecto urbanista, secretario general y letrado municipal para la modificación y actualización de los proyectos de construcción de dos canchas de tenis y vestuarios en el barrio de Madrona.

### EL OBISPADO ELABORARA LA MEMORIA Y EL ANTEPROYECTO DE LA NUEVA IGLESIA EN LA ALBUERA

Informó de la nueva reunión mantenida con el obispo de la diócesis y relacionada con el futuro proyecto de construcción de nueva iglesia en La Albuera y quedaron fijadas algunas de las bases y posibles proyectos a realizar, debiendo ahora el Obispado elaborar la memoria y anteproyecto para someterlo a la aprobación oportuna.

Fueron conocidas las disposiciones anuncios y comunicaciones oficiales últimamente aparecidas y por el secretario se informó de haber cumplido los anteriores acuerdos.

Quedó enterada la Permanente de la resolución del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo por la que se otorga nueva concesión de aguas del río Eresma, en término de Valsain, y para la ampliación del abastecimiento a la ciudad. Se acordó por la permanente solicitar las exenciones fiscales para esta obra.

### LICENCIAS DE OBRAS

Se concedieron tres licencias de obras: A don Fernando Pertierra Peñaranda para construir edificio de 44 viviendas, locales y garajes en los números 7 y 9 de la plaza de Santa Eulalia. A don Juan Manuel Ra-

mírez Llorente para ampliar y reformar la vivienda unifamiliar sita en el número 9 de la calle de la Trinidad en el barrio de Zamarramala. A CESQUISA, licencia provisional para el movimiento de tierras, para la instalación industrial a llevar a cabo en término de Perogordo.

Se contestó la consulta urbanística de don Miguel de Miguel López sobre la finca número 7 de la calle del doctor Velasco, según los condicionantes señalados por la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico.

A la vista de los informes técnicos municipales se acordó no acceder a lo solicitado por don José Nevado Tapias para venta directa de sobrante de vía pública a la altura de la finca de su propiedad número 9 de la calle de la Iglesia en el barrio de Revenga, ya que dicho sobrante está afectado por el paso de la tubería de agua potable.

Se aprobaron las cuentas de caudales del primer trimestre del presupuesto especial de urbanismo y de los presupuestos especiales municipales. Igualmente se autorizaron los gastos y se aprobaron las facturas que presentó la intervención municipal.

En cuanto a urgencias se refiere, se adoptaron estos acuerdos:

Dejar constancia en acta y dar traslado a los familiares del sentimiento de pesar de la corporación a don José Padrón interventor que fue municipal por el fallecimiento de su hijo político.

### EL AYUNTAMIENTO COLABORARA EN LOS ACTOS CONMEMORATIVOS DEL MILENARIO DE LA LENGUA CASTELLANA

Colaborar estrechamente con la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura en los actos conmemorativos del Milenario de la Lengua Castellana.

Y finalmente, la Permanente facultó al primer teniente de alcalde Sr. Martín Lomillos para realizar las oportunas gestiones que permitan la apertura de matrícula en la Escuela de Artes y Oficios.

## ATENCION CAZADORES

La finca La Mata de Pirón sita en el término de Sotosalbos, se encuentra al corriente de pago de la matrícula a ICONA, por lo que continúa siendo el coto privado de caza N.º SG. 10.030.

## Barrero



Cuarto de baño  
Polígono Industrial  
Teléfono 420671

## SE NECESITAN

# OFICIALES PINTORES

para Segovia

ALTA RETRIBUCION

SUELDO MINIMO 7.000 PESETAS SEMANALES

REVISABLES SEGUN APTITUD Y EXPERIENCIA

Interesados presentarse en Oficina SEAF-PPO, Gobernador Fernández Jiménez, 20

ABSTENERSE SIN BUENAS REFERENCIAS Y ALTA CUALIFICACION

ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS

## HORMIGON



# SANTA TERESA

La Lastrilla, Tel. 414855





### Resoluciones de la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico

Presidida por la delegada provincial del Ministerio de Cultura, doña María Dolores Cuenca Alvarez, se reunió la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico y asistieron los componentes de la misma, adoptándose los siguientes acuerdos:

Se aprobó, tras su lectura, el acta de la anterior sesión.

Se estudió seguidamente el proyecto presentado por las RR. MM. Clarisas sobre terrenos del convento de San Antonio el Real y se acordó aprobar en parte el proyecto, así como remitir el proyecto completo a la Dirección General del Patrimonio para que se pronuncie sobre el tema.

En cuanto al proyecto de Cepresa para construir 17 viviendas en la calle Velarde, número 6, se solicitarán los libros de actas de los años 76 y 77, así como realizar una visita a la citada finca.

Sobre la declaración de ruina de la finca número 23 de la calle de Juan Bravo, se adoptó el acuerdo de que se remodela el edificio, conservando la fachada actual, altura, volumen y portalón, debiéndose restaurar el patio según su disposición original.

Pendiente sobre la mesa para ampliar informes, incluida la vi-

sita a los terrenos, quedó el proyecto presentado por don Jesús del Ser y Fueno para la construcción de viviendas en San Ildefonso.

Se encargó un estudio más profundo del tema en torno al proyecto presentado por don Luis Alberto y doña María del Carmen Pinillos para adaptación de edificio en la calle Doctor Velasco número 7.

Se aprobó por unanimidad el proyecto de don Andrés Martín Aragón para la casa número 13 de la calle Grabador Espinosa.

En torno al proyecto de restauración del edificio número 5 de la plaza de San Esteban, se aprueba con porche en lugar de terraza como constaba en el primitivo proyecto.

Con relación al proyecto presentado por don José María Sanz sobre la finca número 12 de la calle Cronista Lecea, se acordó presentar nuevo proyecto en el que se elimine el porche de entrada, manteniendo la alineación de fachada actualmente existente.

Pendiente quedó la consulta urbanística presentada por doña María Rosario Esteban en Bajada Canaleja, número 1, para ser visitada la finca por miembros de la comisión.

Se aprobó el proyecto de instalación de cocina en la plaza

Conde de Cheste, número 2, siempre que el tiro de humos sea tratado en el exterior y de forma tradicional.

Pendiente para realizar visita, se dejó la consulta del Excelentísimo Ayuntamiento de Segovia sobre el número de plazas del edificio de don Sebastián García Gómez, situado en la Bajada de la Canaleja.

Sobre la consulta urbanística de don José Félix Aranguren sobre el edificio de la calle Veracruz, número 7, se acordó la presentación de fotografías para estudiar la incidencia que pueda tener sobre la Veracruz y el caserío de San Marcos.

Se dejó constancia en acta del sentimiento de pesar de la comisión por el fallecimiento de la madre de don Daniel Vázquez Crespo, miembro de la comisión.

PARA HOY

Primera cadena

- 15,50, Gente hoy.
- 16,20, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura y presentación.
- 19,02, Avance telediario.
- 19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, Si las piedras hablaran.
- 20,35, Los espectáculos.
- 21,00, Vivir cada día.
- 21,30, Telediario.
- 22,05, Sesión de noche.
- Ultimas noticias.
- Buenas noches.
- Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,30, Presentación y avances.
- 19,31, Polideportivo.
- 20,00, Redacción de noche.
- 20,35, Teatro estudio.
- 22,30, Tribuna de la cultura.
- Buenas noches.
- Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Apertura y presentación.
- 14,02, Avance telediario.
- 14,05, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Telediario.
- 15,05, Hora 15.
- 15,20, Novela.
- 15,50, Gente hoy.
- 16,20, Despedida y cierre.
- 18,45, Carta de ajuste.
- 19,00, Apertura y presentación.
- 19,02, Avance telediario.
- 19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, Los teleñecos.
- 20,35, El mundo en guerra.
- 21,30, Telediario.
- 22,05, Cantares.
- 23,00, Errores judiciales.
- 23,30, Ultimas noticias.
- Buenas noches.
- Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 19,00, Carta de ajuste.
- 19,30, Presentación y avances.
- 19,31, Polideportivo.
- 20,00, Redacción de noche.
- 20,35, Cineclub.
- 22,30, Opinión pública.
- Buenas noches.
- Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

- 7,30, Sintonía y saludo; 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia e informativo de las nueve. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 11,30, Su programa. 13,00, Luces de la ciudad. 13,30, Información local. 14,00, Ritmos ligeros. 14,15, Musical 78. 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. 15,15, Tardes musicales. A las 16,00, Radionovela. 16,40, Peticiones del oyente. 17,00, Radionovela. 17,30, Confidencias. 17,45, Ultimos discos. 18,00, La Ser Informa. 18,05, Temas al día. 18,30, Música para todos. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Octavo día del novenario de la Virgen de la Fuencisla (diferido). 21,15, Tiempo joven. 21,45, Información local. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Diario musical Ser. 23,15, Los superventas. 23,30, Hora 23. 1,00, Cierre.

### Expresión de gratitud

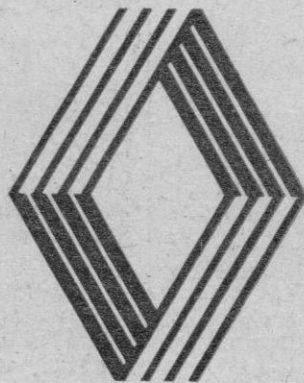
Los hijos de don Manuel Sevilla Larripa (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas se interesaron durante su enfermedad, les manifestaron su sentimiento asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

### El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

# 2 minutos que pueden hacerle cambiar de coche.

Renault le invita a ver el nuevo Renault 18. Hoy jueves a las once menos veinte de la noche y el próximo sábado 23 a las diez y media de la noche por la primera cadena de televisión.



## ACTIVIDADES LABORALES

### FEDERACION DE LA CONSTRUCCION DE UGT

Ayer, en los locales de la UGT, se procedió a la constitución de la Federación de la Construcción de este Sindicato, según se nos informa. La ejecutiva de dicha Federación es la siguiente:

Secretaria general, Manuela Sánchez Fuentetaja; secretario Organización, José Manuel Minguela Bayón; secretario Prensa; Eusebio Marcos Matesanz; secretario Propaganda, Fernando Peña Tomé; secretario Relación con otras fuerzas, Maximino Martín Contreras; secretario Administración, Mario Molpeceres Gozalo; secretario Formación, Marcos Vicente González; secretario Acción Reivindicativa, Anastasio Valiente Mota.

Vocalías: Una por cada Unión local con trabajadores afiliados a la UGT en este sector.

## REPRESENTANTE

PRECISA FABRICA NACIONAL DE MATERIAL DEPORTIVO Y ELEMENTOS PARA ZONAS VERDES

que esté relacionado con centros de enseñanza, ayuntamientos, empresas constructoras, etc., para vender a comisión: parques infantiles, bancos y papeles, aparatos de gimnasia, porterías deportivas, mesas de ping pong.

Interesados escribir a MANUFACTURAS DEPORTIVAS, Apartado 2002. Santander.





## Destrucciones en el parque de «Santo Domingo de Guzmán»

Como conocen nuestros lectores, el ICONA viene realizando una excelente labor a la hora de arreglar y crear nuevos parques en nuestra capital, como el caso de las cuestas del cementerio, La Albuera, etc. Sin duda, todas

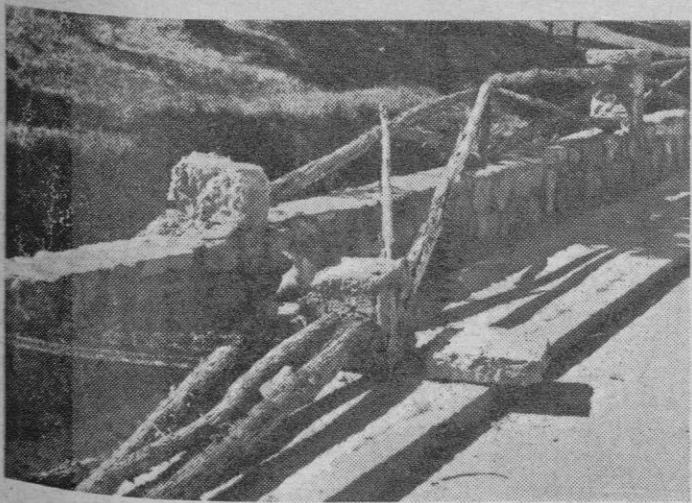
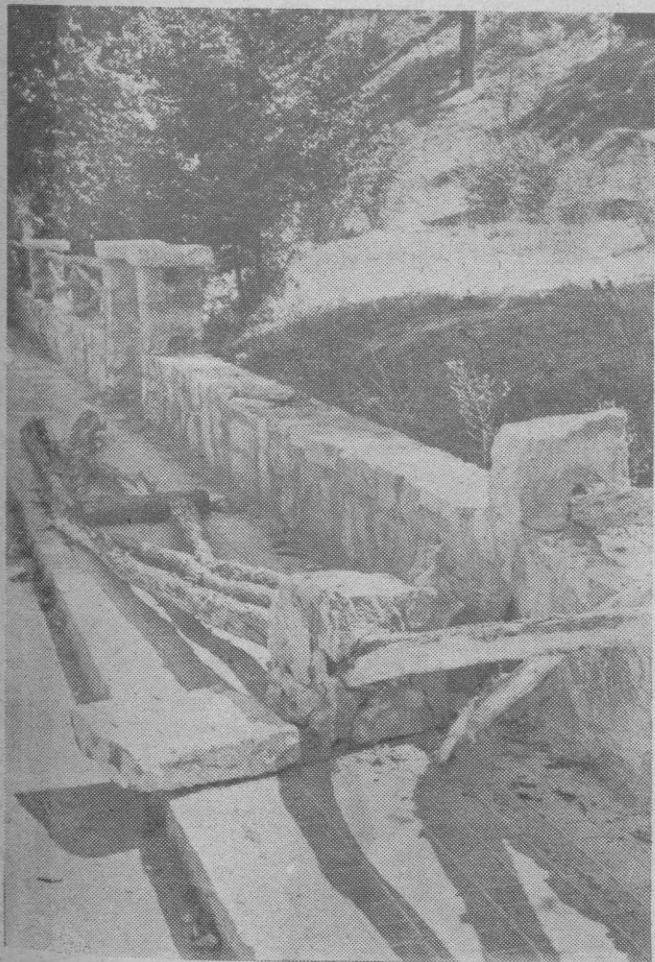
estas obras recreativas, que pertenecen al proyecto del «Cinturón Verde» de Segovia, benefician a todos los ciudadanos, sin distinción.

Pues bien, parece ser que alguien no está conforme con ellas y en un salvaje —porque

no se le puede denominar de otra manera— acto ha o han derribado vallas de mampostería y madera en el reciente inaugurado parque de «Santo Domingo de Guzmán», junto a la Residencia Provincial.

A la hora de comentar este tipo de vandálicos actos se podrían utilizar toda una serie de adjetivos a los causantes de los mismos, a la vez que recordarles, que, cuando se destruyen este tipo de cosas se está destruyendo un trozo de corazón de cada segoviano.

(Fotos: Aurelio M.)



## MUSICA

### Preparación de un LP con interpretación concertada de la dulzaina castellana y el órgano

Se están ultimando en nuestra ciudad los preparativos para la grabación de un disco de larga duración que recogerá una experiencia inédita en la música española.

Se trata de la realización de un proyecto del musicólogo Joaquín Díaz, madurado en colaboración con el folklorista segoviano Joaquín González, y se basa en una interpretación concertada de la dulzaina castellana y el órgano. Se ha experimentado inicialmente con el órgano de la iglesia de San Millán, de nuestra ciudad, merced

a las facilidades concedidas por el párroco, don Víctor Sanz Guijarro, y seguidamente se ha trabajado intensamente con el órgano de la Fundación Marchs, de Madrid.

El disco recopilará doce melodías populares de música religiosa tradicional, recogidas por Joaquín Díaz e instrumentadas por Joaquín González a la dulzaina y el maestro Pedro Aizpurúa, director del Conservatorio de Valladolid, al órgano.

Este nuevo disco se inserta dentro del conjunto de actividades de recuperación y evolución del folklore musical castellano, en el sentido de desarrollo hacia el futuro de todas sus posibilidades artísticas y culturales, en las que están trabajando los mencionados folkloristas vallisoletano y segoviano, y que comenzaron con la última grabación de un LP colectivo, en el que intervienen Joaquín Díaz, Joaquín González, María Salgado y los grupos Raíces y Candeal, como intérpretes calificados de la música tradicional castellana.

#### PROXIMO CONCIERTO DE LA FILARMONICA

La Sociedad Filarmónica de Segovia se prepara para iniciar su nueva temporada de actuaciones. Será en la primera semana del próximo mes de octubre el concierto inaugural so-

constantemente la hilaridad del público.

Parte principal, claro está, radica en la actuación de Sazatornil, muy dueño de la escena, sin necesidad de recurrir a situaciones forzadas; sabe mantener la atención del público con su sobriedad, sus gestos expresivos, su manera de decir... Le secundaron adecuadamente Mara Ruano, Margarita Trino, María Tribalos, Nancy Vera, Enrique Espinosa, Jesús Rubio y Roberto Ariño.



Joaquín González



Joaquín Díaz

## ¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

No olvide...



Que todos los que ahorran en la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA, están asegurados de accidente grave

Por importe igual al promedio semestral del saldo de su ahorro en la Caja de Ahorros, hasta el límite de un millón de pts.





## Dos supuestos atracadores, muertos por la Guardia Civil en Riaza

Uno de ellos, previamente, hirió de tres disparos a un teniente de la Benemérita

### Los atracadores habían asaltado una entidad de ahorro en San Esteban de Gormaz (Soria)

La Guardia Civil de Riaza ha dado muerte a dos supuestos atracadores que esta mañana habían asaltado, en la localidad soriana de San Esteban de Gormaz, a una sucursal de la Caja de Ahorros de aquella provincia.

Según nuestras noticias, a raíz

### Próxima asamblea general de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad

Por el «Boletín Oficial del Estado» nos informamos de que para el día 10 del próximo octubre se ha señalado la celebración de la asamblea general de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

En dicha asamblea se procederá a la constitución de la misma y, tras unas palabras del presidente, a la ratificación del balance, cuenta y presupuesto de la obra benéfico-social; asimismo, se efectuará la elección de los miembros del consejo de administración y de las comisiones de control, Obras Sociales y Revisora del Balance.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

**CERVANTES.**— Hoy, 7,45 y 10,30, estreno: PRESTAMELA ESTA NOCHE. Por Manolo Escobar. 14 años y menores acompañados.

**SIRENAS.**— Hoy, 7,45 y 10,30: ESE OSCURO OBJETO DEL DESEO. Una película de Luis Buñuel. Con Fernando Rey, Angela Molina y Carole Bouquet. Mayores 18 años.

**VICTORIA.**— Hoy, 7,45 y 10,30: LA CONDESA INSATISFECHA, con Senta Berger. Mayores de 18 años.

## Brillantez y buen humor en la becerrada del Montepío de Camareros

Otra vez, el Montepío de Camareros de nuestra ciudad ha celebrado su fiesta grande. Otra vez ha pregonado por la ciudad —como ayer ya informábamos— su alegría, su deseo de hacer a todos partícipes de la fiesta. Y ayer tarde, la plaza de toros, la vieja plaza segoviana, se vistió de gala —dentro de su pobreza— para recibir a la popular becerrada. El público, como de costumbre, acudió en gran cantidad, y animó los tendidos en todo momento.

El sol brillante y radiante jugó su buena baza y dio ambiente al festejo.

Se inició con el simpático prólogo de la llegada de las señoras que iban a presidir la fiesta. También desfiló por el ruedo la caravana de vehículos que antes había recorrido la ciudad, y distribuyó a diestro y siniestro golosinas. Un joven y hábil caballista hizo el espeje de la plaza, y todo quedó listo para comenzar la fiesta.

Las cinco cuadrillas pusieron de su parte todo lo que pudieron; los matadores, también, clar está; no faltaron los achumchones y revolcones consabidos, pero por fortuna no hubo nada grave, aunque algunos salieron en brazos de las asistencias.

Naturalmente, la cuadrilla bufa hizo de las suyas para divertirse, y a fuer que lo consiguió plenamente, con lo que el público pasó una gratísima jornada.

Como final de los actos, en Solare-2 se celebró, por la noche, una cena, seguida de baile hasta la madrugada de hoy.

### SE NECESITA

efectuar diversas reparaciones de albañilería y fontanería en servicios de personal. Interesados, llamar al Teléfono 420400, de 9 a 1 mañana y de 3 a 7 tarde.

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los **anuncios por palabras de El Adelantado de Segovia**



Las damas de la fiesta



La Bufa haciendo de las suyas.

(Fotos: Aurelio M.)

## La Provincia La Provincia

### PARADINAS

## FIESTAS EN HONOR DE LA VIRGEN DE LA MERCED

PARADINAS. (Servicio especial).—Mañana, viernes, comenzarán en esta localidad las fiestas en honor de la Patrona del lugar, la Virgen de la Merced. La Comisión de Festejos se ha esforzado en preparar un programa grato a todos, invitando a sus actos a los simpaticantes de esta localidad y amigos que quieran sumarse a ellos. Dichos actos, según el mencionado programa, serán los siguientes:

**Viernes, 22.**—A las cinco, vísperas; con quema de traca; a las 10 de la noche, final del III Campeonato de Mus, y a las 11, bailes con dulzaina y tamboril.

**Sábado, 23.**—A las doce, misa solemne, seguida de procesión con la imagen de la Patrona. A las 5, partido de fútbol entre el C. F. Sangarcía y el C. D. Paradinas, y por la noche, a las 9, bailes.

**Domingo, 24.**—A las 12, misa por los difuntos; a las 5, partidos de pelota a mano: Marazoleja-Jemenuño y Sangarcía-Aldeanueva. A las 9 de la noche, baile y a las 12, verbena.



AYER

## Entrevistas Suárez-González y González-Carrillo

Madrid, 21.—El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y el primer secretario del PSOE, Felipe González, se entrevistaron anoche, en el Palacio de la Moncloa, por espacio de tres horas y media, según ha podido saber «Efe».

La entrevista, que se realizó a petición del presidente Suárez, comenzó a las nueve y media de la noche y se prolongó hasta la una de la madrugada de hoy.

Los temas abordados, según ha sabido «Efe», estuvieron relacionados con la situación política del país y no se descarta que el presidente del Gobierno haya informado al dirigente so-

cialista de su reciente viaje oficial a Venezuela y Cuba.

El primer secretario del PSOE, ha salido esta mañana con dirección a Malta, desde donde se trasladará a Yugoslavia y Suecia.

Por otra parte, no se descarta que el presidente Suárez se entreviste próximamente con otros líderes de los principales partidos políticos.

Con anterioridad a la entrevista con Suárez, el secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, y el primer secretario del Partido Socialista Obrero Español se reunieron por espacio de

hora y media en la sede del PSOE.

Según nos informaron fuentes comunistas, ambos dirigentes cambiaron impresiones y puntos de vista sobre la situación política general del país. Las mismas fuentes nos confirmaron que se trató de un primer encuentro que puede ver su continuación en los próximos días con el fin de afrontar con el mayor acuerdo posible las cuestiones más problemáticas que hoy afectan al país, y en las que los dos partidos no coinciden del todo.

Parece ser que la intención del PCE es celebrar reuniones no sólo con el PSOE, sino con todas las fuerzas políticas del país.—Efe.

## LA FUERZA AEREA ESPAÑOLA TENDRA NUEVOS «PHANTOM»

Madrid, 21.—Los únicos aviones de gran potencia dotados con completos equipos fotográficos, con que la Fuerza Aérea española contará en un próximo futuro, serán cedidos al Ejército del Aire español, tras la aprobación por el Congreso de los EE. UU. de la entrega de cuatro «RF-4C» y cuatro «F-4C», «Phantom», según informa la revista española «Defensa».

El «RF-4C» es el modelo de reconocimiento fotográfico del conocido «Phantom», de cuya versión de cazabombardero existen ya cuatro unidades en el ala 12 de la Fuerza Aérea española. El «morro» de los aviones citados en primer lugar, es más alargado que el de los demás, para dar cabida al complejo equipo fotográfico con el que van dotados.—Efe.

## CLUB DE TENIS «JUAN BRAVO»

### ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El Club de Tenis «Juan Bravo», de Segovia, convoca la primera Asamblea General Ordinaria, de socios fundadores para el día 22 de septiembre, viernes, a las ocho de la tarde, en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros.

#### ORDEN DEL DIA

Primero.—Salutación y bienvenida a los nuevos socios.

Segundo.—Exposición detallada de las obras realizadas hasta la actualidad.

Tercero.—Sección financiera del Club.

Cuarto.—Participación del socio en las actividades del Club.

Quinto.—Constitución, por votación, de la primera Junta Directiva.

Sexto.—Ruegos y preguntas.

La asistencia a esta Asamblea, por parte de los socios, debe ser total, ya que en la actualidad la construcción del Club se encuentra en una fase muy avanzada, y la constitución, por votación general, de la Junta Directiva es imprescindible.

Como en anteriores ocasiones, a esta Asamblea General pueden asistir todas aquellas personas que, sin pertenecer al Club, tengan interés por la misma, pudiendo participar directamente en el capítulo de ruegos y preguntas e informarse, si lo creen oportuno, de los trámites a seguir para ser socio del Club.

Por la Comisión,

Fdo.: Raimundo Orejana Arias.

## Hoy pleno del Senado

Madrid, 21.—Entre los temas que el Senado tratará hoy en su sesión plenaria figuran los proyectos de ley de Policía y de delitos cometidos por grupos o bandas armadas, la petición del Gobierno para que se forme una comisión especial de investigación de las presuntas escuchas telefónicas en las oficinas del Consejo General Vasco en San Sebastián, dictámenes de comisiones mixtas Congreso-Senado, así como diversas proposiciones de ley.

Como último punto del orden del día figura el debate del proyecto de Constitución, que comenzará a discutirse el lunes por la tarde.

### EL GOBIERNO APOYARA A LA COMISION DE INVESTIGACION

El Gobierno apoyará a la comisión de investigación del Senado en relación con el tema de las supuestas escuchas telefónicas denunciadas por la prensa, según han informado a Efe fuentes gubernamentales.

## La Mesa del Congreso quiere entrevistas habituales con el Rey

Madrid, 21.—El presidente del Congreso, Fernando Alvarez Miranda, pondrá en conocimiento del Rey don Juan Carlos el escrito de petición que le ha sido dirigido por un grupo de ciudadanos de Argentina residentes en España en torno a la desaparición o secuestro de más de dos mil personas en aquel país, según informa Efe.

El señor Alvarez de Miranda trasladará al Rey Juan Carlos la información sobre dicho escrito en el primero de los despachos que la Mesa del Congreso desea institucionalizar entre el presidente de la Cá-

mara y el Jefe del Estado. La Mesa, informó el secretario primero, señor Ruiz Navarro, aspira a que las entrevistas entre el presidente del Congreso, en cuanto portavoz de la Cámara, y el Jefe del Estado dejen de tener carácter ocasional para convertirse en habituales.

La Mesa del Congreso, reunida ayer en el Palacio de las Cortes, examinó por otro lado el programa de la visita al Congreso que realizará el próximo día 27 el Rey Balduino de Bélgica, acompañado de su esposa, la Reina Fabiola.

## Personalidades internacionales confirman su asistencia al congreso de UCD

Madrid, 21.—Varias personalidades literarias y políticas invitadas al Congreso de Unión de Centro Democrático, que se celebrará durante los días 19, 20 y 21 de octubre han confirmado su asistencia según informó el Gabinete de prensa de este partido.—Ee.

## EN POCAS LINEAS

La dotación del Estado a la Iglesia será el tema principal de trabajo en la reunión que celebraran hoy en la sede del Ministerio de Hacienda, los representantes de distintos ministerios y de la Nunciatura de la Santa Sede en Madrid.

Por una orden del Ministerio de Comercio y Turismo, que publicó ayer el B. O. E., se regulan los precios y reservas en los alojamientos turísticos.

«Estoy básicamente de acuerdo con las enmiendas del PNV y sentiría uno de los mayores disgustos de mi vida si no prosperasen en el Pleno», ha declarado en Bilbao Ricardo Echanove, presidente de UCD de Vizcaya, al referirse a la disposición adicional primera de la Constitución.

Un grupo de familias de Barbate de Franco (Cádiz), han ocupado varias decenas de pisos desocupados, durante la pasada madrugada. Las familias ocupantes, que dicen vivir en infimas condiciones de higiene, actualmente ocupaban casas en distintas barriadas de Barbate. La mayoría de las viviendas ocupadas son de pescadores que han debido emigrar a causa de la crisis de la pesca en esta zona, pero durante las vacaciones acuden a sus viviendas, por lo que éstas se encuentran amuebladas. Otras casas ocupadas las tiene dedicadas el Ayuntamiento para los profesores de EGB, que a su llegada se encontrarán con que no tienen la vivienda esperada.

## Siete pesqueros vascos apresados por patrulleras francesas

San Sebastián, 21.—Siete pesqueros con base en Pasajes han sido apresados últimamente por patrulleras francesas, cuando faenaban sin licencia dentro de las aguas comunitarias.

Se trata de «Punta Torrepiña» y «Monte Allerru», que fueron conducidos al puerto Del'Orient, «Urkomendi» y «Ategorri», a Concarneau, «Hermanos Arias», a Arcachón, «Peña Azul» a La Pallice, y «Pena Lanca», a Bayona.

Se han exigido fianzas a los armadores, que oscilarán entre los 35.000 y 45.000 francos.

Actualmente se encuentran apresados en Francia trece pesqueros de Pasajes. Por otra parte, otro barco de pesca, con base en Ondarroa (Vizcaya), está detenido en un puerto irlandés.—Efe.





## CULTURA

### «El Alambrista», Concha de Oro del Festival de Cine de San Sebastián

La película «El alambrista», de Robert Young, ha obtenido la Concha de Oro del Festival de Cine de San Sebastián 1978.

Además de premiar esta película norteamericana, el jurado internacional concedió también los siguientes premios:

Concha de Oro al mejor cortometraje «La edad del silencio» de Gabriel Blanco.

Concha de Plata, «Como en casa» de Marta Meszaros (Hungria).

Concha de Plata «Dossier 51» le Michel Deville.

Concha de Plata a la mejor dirección «Sonámbulos» de Manuel Gutiérrez Aragón.

Premio San Sebastián al mejor interpretación masculina, a José Sacristán por su trabajo en «Un hombre llamado flor de otoño».

Premio San Sebastián a la mejor interpretación femenina a Carol Burnett, por «La boda» de Altman (USA).

Perla del Cantábrico a la mejor película de habla española «El asesino de Pedralbes» de Gonzalo Herralde.

#### SE ESTRENO «ASI QUE PASEN CINCO AÑOS», DE GARCIA LORCA

La obra «Así que pasen cinco años», de Federico García Lorca, fue estrenada el martes por la noche en el teatro «Eslava» de Madrid, que registró un lleno total.

La puesta en escena corrió a cargo de miembros del Teatro Estable Castellano (TEC) dirigidos por José Carlos Plaza, Arnold Taraborrelli y William Layton. Interpretaron los principales papeles Guillermo Marín, Manuel Ángel Egea, Esperanza Roy, Pedro Martín, María Luisa San José y Begonia Valle.

«Así que pasen cinco años» abre en la producción dramática de García Lorca el llamado «Ciclo de los misterios», en el que se desarrolla una meditación metafísica-poética sobre el tiempo humano como vida y destino, esfuerzo creativo y destrucción, impotencia y muerte.

#### PREMIO AZNAR DE PERIODISMO

El próximo 15 de octubre finaliza el plazo de admisión de artículos periodísticos para optar al «Premio Aznar de Periodismo», galardón instituido por la agencia «Efe», en memoria del que fuera presidente de su consejo de administración, don Manuel Aznar Zubigaray.

#### CONVOCADOS LOS PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA 1978

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer una orden del Ministerio de Cultura por la que se convocan los premios nacionales de Literatura de «Novela y Narrativa», «Ensayo» y «Poesía en Lengua Castellana», dotados con un millón de pesetas cada uno.

#### HOMENAJE A LOS PROFESIONALES VETERANOS DEL CINE

El próximo día 13 de octubre y dentro de los actos de la Semana Internacional de Cine de Barcelona, se celebrará el primer homenaje a los profesionales del cine que han cumplido sus bodas de oro con este medio de comunicación.

El agasajo está organizado por la Hermandad mutua del cine, y en el curso de la reunión se hará entrega a todos cuantos hayan cumplido cincuenta años de acción ininterrumpida en cualquiera de las ramas patronal o social de la cinematografía, la medalla de la constancia, conmemorativa de estas bodas de oro.—Efe.

#### FESTIVAL DE MUSICA INTERNACIONAL DE BARCELONA

Entre cien y quinientas pesetas oscilarán los precios de las entradas a los conciertos del Festival Internacional de Música de Barcelona, el cual, con estos precios populares, viene a resultar el más barato de todos los festivales europeos, incluidos los que financia el Estado español.

En el programa del festival se incluyen un concierto de Narciso Yepes, actuaciones de Gustav Leonhardt, del conjunto «I Musici», de la ópera de cámara de Varsovia (que dará además un concierto popular con entradas a cincuenta pesetas); el cuarteto Amadeus, la orquesta sinfónica de Berlín —Oriental—; y la orquesta nacional de España, entre otros conjuntos musicales.

## LABORAL

### Los salarios españoles se acercan rápidamente a los de la CEE

Aunque la producción es muy inferior

Los niveles alcanzados en España por la productividad y los salarios en relación a los países comunitarios son dos factores decisivos en orden a establecer la competitividad internacional de la economía española y los efectos que se derivarán de la integración de España en la CEE, informa Logos.

Por lo que se refiere a la productividad del trabajo, según el informe que acaba de

realizar la Asociación de Estudios Empresariales, los niveles alcanzados por las industrias españolas han tendido ligeramente a acercarse a los países comunitarios.

Las causas del inferior nivel de productividad en el trabajo de las industrias españolas, según el citado informe, no deben explicarse exclusivamente en base a la reducida dotación del capital de nuestras industrias, que se

manifiesta en una baja relación capital - producto, sino que debe tenerse asimismo en cuenta factores como la dotación de recursos naturales, el nivel tecnológico, el grado de capacitación, no sólo del trabajo, sino también de la gestión y la dimensión empresarial.

En cuanto a los salarios se ha producido un progresivo acercamiento del nivel salarial español al comunitario.

En 1975 los salarios españoles eran algo inferior al 50 por ciento de los de Alemania, Bélgica y Luxemburgo; entre el 55 y el 65 por 100 de los salarios de Italia, Francia y el Reino Unido, y alrededor del 75 por 100 de los de Irlanda.

La tenencia al acercamiento al nivel comunitario experimentada por los salarios españoles entre 1965 y 1975 se ha acelerado en los últimos tres años, de forma que los salarios españoles han crecido a un ritmo mucho más elevado que el de cualquier otro país comunitario.

#### LOS AFECTADOS POR EL CIERRE DE «MAGEPSA», COBRARAN SESENTA MILLONES

Tarrasa (Barcelona), 21.—El Fondo de Garantía Salarial abonará una indemnización global de 60 millones de pesetas a los 190 trabajadores de la empresa «Magepsa», que cerró sus puertas, el pasado mes de diciembre intoma un comunicado de CC. OO. remitido a Efe.

Los trabajadores de «Magepsa», empresa del ramo textil de la localidad de Tarrasa, quedaron acogidos al Seguro de Desempleo, con el cierre de la misma.—Efe.

## EDICTO

DON ANGEL TOSCANO PUELLES, PRESIDENTE DE LA JUNTA ELECTORAL DE ZONA DE SEPÚLVEDA.

HAGO SABER: Que para la designación de los Presidentes y Adjuntos de Las Mesas Electorales correspondientes a esta Zona se señaló el día VEINTISEIS DE SEPTIEMBRE ACTUAL, a las diez horas, en los locales del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Sepúlveda.

Lo que se hace público a los efectos del artículo 4.º del Decreto 2.120/1978, de 25 de agosto.

Dado en Sepúlveda, a diecinueve de septiembre de mil novecientos setenta y ocho.—EL SECRETARIO, Paulino Medina. Firmado: Angel Toscano.

### Aplazadas las declaraciones ante la autoridad judicial por la «Matanza de Atocha»

Madrid, 20.—Las declaraciones ante la autoridad judicial iniciadas anteayer en relación con el asesinato de los abogados laboristas de la calle Atocha fueron aplazadas ayer por la mañana, hasta que se resuelva el recurso presentado ayer por el abogado acusador Antonio Rato, por lo que no se ha podido tomar declaración al presidente de «Fuerza Nueva», Blas Piñar.

El recurso del señor Rato fue presentado contra la presencia del letrado Pedro Martín Fernández, defensor del procesado Albadalejo, en las declaraciones, presencia que en opinión del recurrente no es procesal por ser secreto el sumario para los procesados o cualquier persona que pudiera darles cuenta del desarrollo del mismo.

El aplazamiento fue decidido por el magistrado juez Gómez Chaparro, después de entrar a declarar Pedro Rodrigo, director de la revista «Fuerza Nueva», primer testigo requerido ayer. Mientras que Blas Piñar y Luis Fernández Villamea, redactor jefe de la revista del mismo nombre, esperaban en uno de los despachos del Juzgado.

Los testigos llegaron al Palacio de Justicia acompañados de numerosos amigos y correligionarios.—Efe.

## EFEMERIDES NACIONALES

- 1292 El rey de Castilla Sancho IV El Bravo conquista la plaza de Tarifa, hasta entonces en poder del emir Merinata de Marruecos. Dos años más tarde sería escenario la plaza de la hazaña de Alfonso Pérez de Guzmán, llamado «El Bueno».
- 1558 Fallece en el monasterio de Yuste (Cáceres) el emperador Carlos I de España y V de Alemania, víctima de la gota.
- 1870 Nace en Madrid el político socialista Julián Besteiro. Catedrático, por oposición, de lógica fundamental de la Universidad de Madrid (1912), la perdió por su actuación en la huelga revolucionaria de 1917, que le valió también varios años de presidio. Fue el presidente de las primeras Cortes de la República. Al terminar la guerra civil (1939) se negó a abandonar la capital de España, siendo recluido en el convento de Carmona, murió pocos meses después.
- 1895 Nace en Murcia el ingeniero Juan de la Cierva Codorniu, inventor del autogiro.
- 1922 El arqueólogo alemán Adolf Schulten descubre entre Málaga y Almuñécar, en la desembocadura del Vélez, la ciudad griega de Mainske.
- 1970. Un incendio destruye parte del monasterio de Santo Domingo de Silos. Se salvó la zona más antigua y la biblioteca.
- 1976 En el Palacio de Santa Cruz, sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, se celebra el canje de los instrumentos de ratificación del tratado de amistad y cooperación hispano-norteamericano.



# A FEDERICO

Se ha ido tempranamente Federico  
A participar en una jornada de pesca  
Muy prolongada  
Como un demonio de larga  
Se trataba de un hombre que tuvo un pequeño imperio  
De mesas y botellas  
Junto a las acacias de la plaza Mayor  
Un hombre de chaquetilla que miraba con candor  
El juego de sus hijos entre las mesas  
Antes había sido barman soñoliento  
Durante la emocionante decadencia de Las Sirenas  
Cuando el sol de la tarde jugueteaba en las mamparas  
En el tablero de ajedrez  
Todo a la mitad del camino entre un crimen gótico  
Y una cuidadosa meditación sobre el tedio  
Cuando los tertulios maldecíamos plácidamente a un  
[tirano de aldea

—aquel gran ciezo—  
Y a sus edecanes  
Pero Federico contemplaba mesa y sonreía  
Ya entonces estaba por encima del bien y del mal  
Como si presintiera lo estúpido de todo  
Hasta de interponerse con cicatería en el curso del  
[destino

\*\*\*

Quando subió a la plaza ya había en su frente la som-  
[bra de un río  
Aguas pavisosas  
Adocenadas yerbas  
Peces tontolines que se distraen con nada holgazanean-  
[do por la corriente  
Sus bostezos nutrian de la necesaria tristeza a las aca-  
[cias  
Una plaza sin tristeza y sin acacias es como un jueves  
[sin sol

Como una puta sin chulo  
Como una patata sin sal  
Se trataba de unos bostezos con ribetes de cosa perte-  
[neciente al imperio austro-húngaro  
Cuestión de balneario con memoria de archiduquesas  
[neurasténicas  
Batería de sillones de mimbre contra el flujo de la his-  
[toria

Ay  
Los bostezos de Federico  
Tan desgarradores tan de imposible superación  
Incluso por los del propio Paco Rodríguez  
Otro recordman en este hábito de hacer peligrar la in-  
[tegridad  
Y el correcto ajuste de la quijada

\*\*\*

Tenia su estar contra el muro de su establecimiento  
Con pereza de hombre bueno veía discurrir la vida  
El va y viene de tanto capullo  
A cumplir un mandato quizá no del todo preciso  
Con pereza examinaba albaranes muy necesarios  
Para la buena marcha de su industria  
Con pereza alzaba algo la mano en un amago de saludo  
A quienes por permanecer en el siglo habían de efec-  
[tuar obligados desplazamientos

Y su sonrisa mansa  
Apaciguada  
Como un bálsamo sumamente discreto  
A todos  
A todos nos beneficiaba

Ramón Ayerra

## Los ajos, remedio contra la arterioesclerosis

Algunas personas no pueden prescindir de ellos en las comidas, otras detestan su solo nombre. Se supone que sirve para ahuyentar a los vampiros, y, probablemente, su penetrante olor ha puesto término a más de un roman-  
ce.

Sin embargo, el profesor Hans Reuter, de la Universidad de Colonia, afirma que no hay nada como ingerir ajos para evitar un ataque cardíaco.

Tras un exhaustivo estudio, Reuter ha llegado a la conclusión, de que dejando a un lado sus excelencias culina-

rias, el ajo tiene un indudable valor en medicina.

Especialista en química de la sangre, el profesor Reuter ha investigado la acumulación de grasas que desempeñan un destacado papel en la arterioesclerosis.

La acumulación de grasas puede producir un ataque cardíaco: Estas alteraciones patológicas en los vasos sanguíneos son frecuentemente producidas por una dieta inapropiada.

Los ajos son, en opinión del profesor Reuter, el remedio que él recomendaría.

# EFFECTOS DEL SEXO Y LA VIOLENCIA

Dos destacados psiquiatras británicos recomiendan medidas de censura más severas para controlar los perniciosos efectos del sexo y la violencia en el cine y en la televisión.

En un informe publicado ayer, los profesores H. J. Eysenck y K. B. Nias, del Instituto de Psiquiatría de la Universidad de Londres, aseguran haber hallado pruebas de que las escenas de agresión y de sexo en los medios de difusión afectan las actitudes y el comportamiento de las personas.

El documento «Sexo y violencia y los medios de comunicación» consta de 275 páginas, en las que se recogen los resultados de dos años de investigaciones, durante los cuales los profesores monitorizaron los efectos de ciertos tipos de programas entre los espectadores.

La presentación de situaciones conteniendo escenas de pornografía y violencia influye sobre muchas personas, llevándolas a cometer actos que interfieren con la vida, la salud y la felicidad de otros».

dice el informe aunque no recomienda que se censuren las escenas puramente eróticas.

Los profesores argumentan que no basta con pedir un mayor sentido de responsabilidad social a productores y realizadores y recuerdan que «muchas veces, éstos trabajan a las órdenes de empresas patrocinadoras y agencias de publicidad, cuyo único interés es obtener las cifras más altas de audiencia, y a quienes las llamadas recordándoles su responsabilidad social, puede que no impresionen mucho».

«Ello obliga a ejercer alguna forma de censura, tal y como ya se hace, aunque esta censura necesita ser reforzada», concluye el documento.

Los psiquiatras distinguen entre los efectos de las escenas de violencia y las de pornografía, señalando que mientras las primeras evocan nuevas formas de agresividad, además de las ya establecidas, entre los individuos propen-

dos a ello, las segundas tienen un efecto mucho más variado, según la naturaleza particular de cada uno.

Los autores del informe condenan la falta de autocensura en los medios de difusión, que atribuyen en la mayor parte de los casos a simple ignorancia, con la misma energía que critican a la «élite intelectual y artística, que se auto-erige en árbitro de los gustos populares, pero cuyas ideas son realmente ajenas a las preferencias del hombre de la calle».

Los profesores Eysenck y Nias se muestran contrarios a la idea de una prohibición total en cuestiones de sexo, y apoyan el criterio de «juzgar en cada caso la presentación teniendo en cuenta los gustos vigentes y los márgenes de tolerancia de la sociedad».

Así mismo expresan ciertas reservas en cuanto al uso de la censura subrayando que ésta «no debe ser utilizada para impedir críticas adversas, por mucho que éstas duelan».

CARLOS RIERA  
(Efe)



## «Todo un poema»

Escribe A. M. CASLA

Alguien dijo que la poesía encardece y mueve a los pueblos. Y alguna verdad debe de haber en ello cuando hasta en revoluciones de diversa índole, incluso guerras —aparte el horror, la destrucción y las víctimas que las hacen indeseables—, hubo siempre, o casi siempre, un algo de fondo poético entre los motivos que las provocaron. Lo malo son los útiles y los modos imprescindibles para salir vencedor en ellas.

Quizás por ello en los debates constitucionales en el Senado, en horas de fuerte tensión y ruptura de consensos —guerra o lucha, al fin y al cabo— y en momentos en que el pueblo sigue, en general, más o menos impasible ante esas tareas de Constitución, no haya podido faltar ese momentáneo tinte poético (gramática aparte) que levantara los ánimos. Fue la enmienda «in pace» —¿paz contra la guerra?— del senador Sampedro, relativa a la agrupación de municipios «límitrofes entre sí», ya que al ser «límitrofes» por fuerza lo son «entre sí», afirmaba el senador «in pace» e «in versu»:

«En ese artículo oí que para la agregación han de ser, por condición limitrofes «entre sí». Tate, dije para mí, ripio diabólico es que, al ser «límitrofes» pues, por fuerza son «entre sí». Porque jamás concebí que un hombre y una mujer amor pudiesen hacer ella en Lugo y él aquí. Que, si ha de haber himeneo en sus formas naturales,

deben los corresponsales gozar de «limitrofeo». Del mismo modo, o así lo limitrofe, sin ripios, obliga a los municipios a estar juntos «entre sí». Retírese, pues, de ahí esa expresión redundante: quedará más elegante aquí y en Valladolid (o en Valladolid y aquí).»

Y mira por dónde a uno, con algo oído de biblias en verso y no recuerda si también de Quijotes poéticos, se le ocurre que no sería mala idea que el texto constitucional, a entregarse a todos los españoles para su conocimiento, se redactara también en verso —no es tan largo— para recitar y aprender de memoria en los colegios. Y mejor aún para los cerebros infantiles si se le acompaña de música.

Quizás así el interés por la política comenzara ya desde la primera infancia en las escuelas y se conservaría de mayores, porque ya se sabe que cuesta olvidar lo que de pequeño echa raíces en uno. Claro que, con poesía o sin ella, con pentagrama o sin él, no dejará de haber siempre algún «monstruito» que de mayor pueda saltarse a la torera, a la garrocha o a cañonazos —que en definitiva viene a ser todo lo mismo— esta o cualquier otra Constitución, sin importarle un comino, como ningún comino importó a tantos señores napoleones hacerlo con otras, en todas las partes del mundo, desde que el hombre las inventara. Y no faltarían versos o ripios para incitar y llevar a otros muchos a saltársela también.





extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

## La reunión de la OEA recomendará un «alto el fuego» en Nicaragua

A EE. UU. le preocupan las atrocidades de la Guardia Nacional

Washington, 21 (Por Nemesio Rodríguez, de Efe).— Los cancilleres de América considerarán hoy la recomendación de un «alto el fuego» a las partes en conflicto en Nicaragua como primera decisión a tomar en su reunión de consulta.

Pero el Presidente nicaragüense, general Anastasio Somoza dejó bien claro que no escuchará el llamamiento cuando declaró el martes a la televisión americana que «antes del alto el fuego terminaremos con los rebeldes».

Las vísperas de la reunión de consulta estuvieron cargadas de dramatismo cuando Estados Unidos expresó su profunda preocupación por los informes sobre «las atrocidades de la guardia nacional contra civiles desarmados».

Una historia en el diario «The Washington Post» describe las ejecuciones llevadas a cabo por miembros de la guardia nacional, leal a Somoza, contra jóvenes somoceros en León. Somoza negó las atrocidades.

El número de cancilleres que estarán presentes, en medios próximos a la «O. E. A.» que no sobrepasará la docena.

La única nota coincidente por el momento es que

cualquier resolución que se adopte deberá tener muy en cuenta el principio de no intervención.

Somoza, en la misma entrevista mencionada, se manifestó contrario a toda mediación exterior para la solución del conflicto que afecta a su país.—Efe.

### SE EVITO EL CONFLICTO CON COSTA RICA

Managua, 21.—«Sólo porque existe la «OEA» se evitó un enfrentamiento entre dos naciones como Costa Rica y Nicaragua», dijo ayer miércoles el Presidente Anastasio Somoza a una comisión de la Organización de Estados Americanos en el aeropuerto internacional de esta capital.

David

## Siete años en una cúpula de plástico

Houston, 21.—David, que ha vivido toda su vida aislado del medio ambiente metido en una cápsula de plástico, cumple hoy siete años.

David no tiene defensas naturales y su cuerpo pue-

LIBANO

## Se reanudan los bombardeos en la frontera con Israel

Matulla (frontera israelo-libanesa), 21.—La posición que los fedayines tienen establecida en el castillo de Beaufort ha reanudado esta mañana su violento fuego de artillería contra el enclave cristiano de Marjayun, al sur del Líbano, informa el corresponsal en Matulla de la Radio israelí.

Tanto el citado corresponsal como los habitantes del enclave, estiman que los recientes bombardeos de los fedayines tienen por objeto protestar por los acuerdos de Camp David, e impedir a los sudlibaneses que acudan a sus trabajos en Israel, puesto que la mayor parte de ellos se ocupan en la agricultura y en la industria israelí.—Efe.

### POSIBLE ENVIO DE SOLDADOS FRANCESES AL LIBANO

Beirut, 21.— La posibilidad de solicitar a Francia el envío de soldados al Líbano para mantener el orden en los sectores orientales (conservadores cristianos) de Beirut, es comentada hoy por el periódico libanés en lengua francesa «L'Orient le Jour» (independiente). Si bien no se dispone de ninguna información de fuente francesa al respecto.—Efe.

## España ocupará una vicepresidencia en la XXXIII Asamblea General de la ONU

Nueva York, 21.—Por aclamación y junto a otros 18 países, España ha sido designada para ocupar una de las vicepresidencias de la XXXIII Asamblea General (comité conjunto). El cargo, que recae sobre la persona del jefe de la Misión Diplomática española en la ONU, Jaime de Pinillos.

España y Canadá fueron los países designados por el bloque occidental. Por el oriental, Polonia, y por el grupo de no alineados Bhután, Burundi, Fiji, Kenya, Gambia y Senegal.

Las reuniones del Comité de la Vicepresidencia dieron comienzo ayer por la tarde.

## PANORAMICA mundial



**CUBA:** El presidente del Consejo de Estado cubano, Fidel Castro, llegó a La Habana tras un viaje de diez días por Etiopía, Libia y Argelia. El dirigente cubano participó en Etiopía en los actos organizados con motivo del cuarto aniversario de la revolución y en la conferencia de «Solidaridad con la lucha de los pueblos árabes y africanos».

**U.R.S.S.:** El filósofo soviético Alexandre Zinoviev, que fue autorizado para trasladarse a Moscú por un año con su familia, ha sido privado de su nacionalidad soviética, anuncia el último número del diario oficial recibido hoy en Moscú.

**CHILE:** De «conducta totalmente inadecuada» calificó ayer el canciller chileno Hernán Cubillos la detención de tres periodistas de su país en territorio argentino y atribuyó el hecho a un error y a un exceso de celo de funcionarios medios.

## Sadat anuncia un gran cambio en el Gobierno

El Cairo, 21.—El Presidente Sadat anunció en Washington, durante una reunión con los miembros de la colonia y estudiantes

egipcios, un cambio total en la formación del Gobierno y en todos los órganos, cuando vuelva de su visita de dos días en Marruecos,

que inició anoche.

Sadat declaró que a su regreso, que se espera sea el próximo sábado, formará un nuevo Gobierno y habrá cambio de gobernadores de provincias escribe el diario «Al Ahram».

### LLEGADA A MARRUECOS

Rabat, 21.—El Rey Hassan II de Marruecos, primer jefe de Estado árabe que se encuentra con el Presidente egipcio Sadat tras la cumbre de Camp David, le ofreció a éste un caluroso recibimiento a su llegada a Rabat.

El soberano marroquí acudió con su Gobierno en pleno a recibir al Presidente egipcio.—Efe.

## EFEMERIDES EXTRANJERAS

1799 El ingeniero y químico francés Felipe Lebon obtiene patente de invención para su descubrimiento de aplicación del gas para el alumbrado, obteniendo aquél de la combustión de la hulla. En 1812 en colaboración con Federico Alberto Windsor, creó en Londres la primera fábrica de gas del alumbrado que funcionó en el mundo.

1832 Fallece el novelista y poeta escocés Walter Scott, creador y maestro de la novela histórica. Murió a causa de un ataque de parálisis.

1949 Sesión de apertura de la conferencia política consultiva del partido comunista chino, en la que Mao-Tse-Tung declaró establecida la República del pueblo de China.

Dos motores. Dos precios.

# PEUGEOT 504 GL 1800./GL 2000.



PEUGEOT 504 UN COCHE MUY SERIO

El Peugeot 504 es fabricado y comercializado por Citroën-Hispania, S. A.



# Aquí todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## La polilla ha destruido el pavimento del pabellón deportivo «Emperador Teodosio»

### Normas seguidas para concretar los nuevos precios de la utilización de los pabellones deportivos

CULPABLE: ¿QUIEN?

Muy escasos son los años que hace que el pabellón deportivo «Emperador Teodosio», ubicado en el recinto del Colegio Menor que lleva el mismo nombre, se inauguró. Sin embargo, ya podemos adelantar que su vida, con la actual estructura, pueda durar, a lo sumo, dos años. ¿Motivos? La polilla. Los bichitos de marras se han comido la madera con la que está construido el piso de dicho pabellón y la cuestión es irreversible: o quitar la madera (lo que supone un gasto, en el caso de reposición, de más de tres millones de pesetas), o cerrar, a cal y canto, el recinto deportivo.

Pero el tema continúa, puesto que mi informador me dice que no se trata de que los «roedores» hayan comenzado ahora su labor de desgaste, sino que, al parecer, cuando se puso la madera del piso ésta ya tenía la carcoma dentro. Es decir, que ya estaba en mal estado. ¿Quién es el culpable de dicha anómala situación? ¿Cómo es posible que se diera el «visto bueno» a una instalación con tan grave desperfecto? Pero lo que sí me parece aberrante es el derroche de dinero que se hizo en alguna ocasión y los sufrimientos que sienten ahora deporte y deportistas, porque no ven una «perra».

Y lo único cierto de todo esto es que si las ayudas no se encuentran (cuestión que está harto difícil), el pabellón cerrará sus puertas dentro de escasos meses. Y con ella, como siempre, el que pierde es el deporte y los deportistas. Buena «faena», si señor. Así se escribe la historia... de algunas instalaciones deportivas. Y alguien, digo yo, tendría que tomar «cartas en el asunto» con el fin de que la cuestión que hemos expuesto pudiese quedar clara. Y que si hay que señalar a alguien, pues que se haga y en paz. Que son muchos los millones de pesetas los que cuesta una instalación deportiva, para que alguien, quien sea, los pueda manejar a su antojo. Eso no.

### PRECIOS MAS ALTOS

Me refiero a los que, según me han comentado, van a regir a partir de la temporada que ahora comienza para todos aquellos que deseen utilizar los pabellones deportivos cubiertos que controla la Delegación P. de Cultura. Estos serán:

— Centros de enseñanza y colegios: 250 pesetas hora, aunque pudiera ser que este precio se viera reducido en 50 pesetas tras una serie de gestiones a realizar. La cantidad que anteriormente se venía pagando era de 150 pesetas.

— Federaciones, clubs y particulares (siempre que utilicen los pabellones para entrenamiento): 450 pesetas hora. Con la posible misma reducción que a los anteriores. Por lo que hace referencia a los particulares, el precio indicado se entiende siempre que contraten con el pabellón horas de entrenamiento durante todo el año, puesto que si se trata de horas esporádicas, el precio será de 700 pesetas hora.

— Partidos (sin taquilla): 700 pesetas.  
— Partidos (con taquilla): 1.000 pesetas mínimo, si

bien en todos los casos se intentará llegar a un acuerdo previo con los equipos que participen.

Los anteriores precios se entienden netos, ya que la luz habrá que pagarla aparte, y cuyo precio será el mismo que fije la compañía que da el servicio. Por nuestra parte diremos que el pasado año se cobraron a ocho pesetas kilowatio.

### LOS GASTOS

Como es lógico suponer, los precios que anteriormente señalábamos, están, o deben estar, en consonancia con los gastos de entretenimiento de la instalación o instalaciones, ya que, sabemos, el Ministerio de Cultura no da una sola «perra» para su mantenimiento, y como dato concreto podemos señalar que las gestiones realizadas ante el Ministerio en cuestión por parte de la delegada en Segovia, en torno a que los gastos del personal que atiende dichas instalaciones fuera por cuenta de dicho organismo, han sido infructuosas.

Y tras todo ello ofrecemos a nuestros lectores, quizás no de un modo muy concreto dado que las partidas pueden aumentar o disminuir, los costos que tienen dichos pabellones deportivos.

— Gastos de personal: 2.200.000 ptas. Cuantía que corresponde al pago de haberes del director (que ahora será el mismo para ambos pabellones y que se rige en su trabajo por un contrato laboral, ya que no es funcionario); conserje y limpieza de las instalaciones. Dicha cuantía hay que entenderla por un año entre haberes y pago de la Seguridad Social.

— Gastos de reparación: 125.000 pesetas. Aquí, me dicen, pueden haberse quedado «cortos».

— Arbitrios municipales (agua, basura, alcantariado, etc.), 20.000 pesetas.

— Gastos teléfono: 17.000 pesetas.

— Gastos mantenimiento instalación: 8.000 pesetas.

Estos son, «a grosso modo», los capítulos más importantes con los que se justifican los precios que ahora se han marcado.

Dado que la cuantía que se ha estipulado en el apartado de gastos supera los dos millones de pesetas, es lógico el suponer que faltan algunos datos económicos que aún están por publicar.

### LAS COSAS CLARAS

Y digo esto porque quien me ha informado de estas cuestiones también me dijo que en aquellos supuestos casos de que los clubs y federaciones, debido a los precios, no utilizarán las instalaciones, éstas habrían de ser cerradas, puesto que, como señalábamos anteriormente, no existe capítulo económico alguno que pueda sufragar los gastos de dichos recintos deportivos. Así de «grave» está el deporte español que dirige, aquí y ahora, el Ministerio de Cultura del Sr. Cabanillas Gallas. «Contamos contigo». Bueno.

Y que también les digo que para que los pabellones puedan cubrir gastos, éstos han de estar abiertos, según los estudios realizados, desde las nueve de la mañana a las 11 de la noche. Salvo, claro está, la hora del almuerzo. Que hasta ahí podía llegar la broma.

Y ya que les he contado todo este «tejemaneje» de los pabellones, mañana procuraré contarles más cosas sobre tan «delicioso» tema.

### FUTBOL

#### UNA MALA JUGADA

La que el pasado domingo le hicieron al Sr. Galiana, árbitro manchego (de Ciudad Real), que había de dirigir el encuentro Aravaca-G. Segoviana. Puesto que resulta que a él le comunicaron, telefónicamente, que la hora del encuentro era la de las 4,45, al menos así dice que lo entendió él, en vez de las 10,45 que en realidad era. Total que el árbitro llegó al campo a «su» hora y los jugadores a la otra. Consecuencia: suspensión del partido.

J. M.ª

### BALONCESTO

#### Torneo internacional en Málaga

Málaga, 20.— El Bosna de Sarajevo (Yugoslavia), intervendrá en el primer torneo de baloncesto «Ciudad de Málaga», que se celebrará los próximos días 25 y 26 en el pabellón de deportes de la Ciudad Jardín malagueña.

Está organizado por el equipo Sociedad Deportiva Caja de Ronda, que también participará en el torneo, junto con el Juventud de Córdoba y el Club Amigos de Sevilla. Efe.

### TENIS DE MESA

Se pone en conocimiento de los clubs a quienes les fue entregada la correspondiente ficha de participación en el campeonato clasificatorio, que deben presentarla con toda urgencia, ya que la mencionada competición dará comienzo la próxima semana.

Las horas de oficina en la Delegación Provincial de Tenis de Mesa son: Todos los días laborables, excepto los sábados, de 6 a 10 de la tarde, en Avda. Padre Claret, 12 (Casa del Deporte). Al mismo tiempo que se celebre este campeonato clasificatorio por equipos se realizará el individual, para lo cual, todos aquellos que deseen participar pueden pasarse por la Delegación Provincial a las horas indicadas para efectuar su inscripción pues éste también se celebrará en la semana que viene.

Estos campeonatos son clasificatorios para el Campeonato de España, que se celebrará en nuestra ciudad en el mes de abril de 1979.

#### Posible gira sevillista a Argentina

Sevilla, 20.— El Sevilla F. C. podría realizar una gira por tierras argentinas, durante el próximo mes de octubre.

Aunque todavía no hay nada concretado, se ha podido saber que el club sevillano está realizando algunas gestiones en este sentido, sin que por el momento, según parece, se haya conseguido un acuerdo en el capítulo económico.

Siempre de una manera oficiosa, puede afirmarse que los encuentros a disputar, dentro de dicha gira, serían dos: uno en Mendoza y otro en Córdoba. Efe.

## MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía - Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia. Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA C/ GENERAL VARELA, 4  
TELEFONOS 420017 - 421486 - 421796  
VIGO C/ TRAVESIA DE VIGO, 192  
TELEFONO 278942



## Tiro de pichón en Los Angeles de San Rafael

Para el próximo domingo, está anunciada una tirada de pichón, en el campo de tiro de los Angeles de San Rafael, denominada I Trofeo ASR y dotado con 100.000 pesetas en premios fijos y doce trofeos en oro de ley.

Se iniciará a las once de la mañana con un tirada de prueba, a tres pájaros excluyendo un cero, con un trofeo y el setenta por ciento de las inscripciones. A continuación, dará comienzo la tirada principal, a seis pájaros, excluyendo dos ceros y a la distancia de 25 metros.

Este nuevo campo de tiro de los Angeles de San Rafael, con unas instalaciones idóneas para diferentes modalidades de tiro deportivo, viene a cubrir un importante vacío, que desde hace tiempo reclamaba una auténtica necesidad para los aficionados segovianos.

En realidad, se está condicionando progresivamente, para que dentro de muy poco tiempo, esté considerado como uno de los lugares más apropiados a la práctica de tiro de toda la región centro. Hoy, ya cuenta con un amplio servicio de bar-restaurante, canchas de tiro, armario, aparcamiento, etc.

Para esta primera tirada a realizar el próximo domingo, se tiene la seguridad de que, serán varias las escopetas procedentes de diversas provincias que van a participar en el I Trofeo ASR., así como nuestros más calificados tiradores segovianos. La prueba merece la pena, por el marco elegido para la tirada y por la importancia de los premios.

P. P.

## 0-0. Reparto de puntos entre el Camarma y el Sepúlveda

SEPULVEDA. (De nuestro equipo corresponsal, SEPTÉMPUBLICA).—Alineaciones:

C. D. SEPULVEDA: Barahona, Faustino, Ismael, Teodorico, José-Luis, Angel, Cesar, Luis-Miguel, Juan-José, Javier e Ildefonso. A la mitad del segundo tiempo, Palermo sustituyó a Ildefonso y casi al finalizar José-María a Javier.

C. D. CAMARMA: Eugenio, Francisco, Carlos, Antonio, Gutiérrez, Eloy, Luis, José, Esteban, Angel y Hurtado. Al comenzar la segunda parte salió Rodolfo sustituyendo a Eugenio y casi al terminar el encuentro Florentino por Esteban.

### Árbitro

Dirigió el encuentro el señor Delgado, del Colegio Castellano. Su actuación fue normal, con algunos pequeños errores que no influyeron para nada en el resultado del partido.

### COMENTARIO

Escasa entrada en el campo del Camarma para ver el primer encuentro de esta temporada del Campeonato de Tercera Regional Preferente, en el cual ya jugaba en la anterior temporada, no siendo así el Sepúlveda, que ascendió en la pasada, por lo que arrastró un buen número de seguidores, mostrándose ambos equipos con bastante deportividad. El primer tiempo fue igualado, con contrataques por ambos equipos, llegando a las porterías contrarias en algunas ocasiones con peligro; en una de estas ocasiones, un defensa del Sepúlveda saltó para despejar un balón chocando con el extremo derecho del equipo contrario y llegaron a la fricción, más que por mala intención, por el ímpetu de la jugada; fueron amonestados verbalmente.

En el segundo tiempo, a pesar del fuerte calor que reinó en todo el encuentro, que se notaba en algunos jugadores, se siguieron los contrataques en los dos conjuntos, presionando por desequilibrar el marcador. El Sepúlveda tuvo una oportunidad bastante clara de gol cuando Juanjo había rebasado a un defensa y al portero, pero al chutar a gol se encontró con otro defensa que se interpuso cayendo los dos al suelo. El mayor empuje del Camarma llegó faltando los últimos minutos en que, viendo que el resultado no les favorecía, optaron por presionar sobre la portería del Sepúlveda, que con la buena actuación de sus defensas y portero pudo mantener la portería imbatida.

## AJEDREZ

Baguio (Filipinas), 20.— En tablas finalizó la vigésimo cuarta partida del torneo mundial de ajedrez que se disputa en esta localidad entre el titular, Anatoly Karpov, soviético, 27 años, y el aspirante, Víctor Korchnoi, de 47 años, también soviético, pero exiliado de la URSS.—Efe

### NACIONAL

Terminó el Campeonato Nacional por equipos, en el que la clasificación final fue la siguiente:

- 1.º U. D. Las Palmas, 18,5 puntos.
- 2.º Vulcano, 18,5.
- 3.º Olot, 18,5.
- 4.º Tarrasa, 18.

\*\*\*

En los salones del Gran Hotel La Toja, se celebró el Campeonato de España individual masculino, en el que tomaron parte ochenta y ocho jugadores en representación de las distintas federaciones regionales y provinciales.

Se proclamó nuevo campeón de España el joven jugador Rivas, de la Federación Sevillana. Por la Federación Segoviana se desplazó nuestro fuerte jugador Luis Gallego Llaguno, quien tras unos comienzos, vacilantes, sin duda por los fuertes contrarios que le tocaron, logró rehacerse y terminar en la mitad de la tabla, tras haber puntuado en el 60 por ciento de las partidas.

Al mismo tiempo se celebró el Campeonato Nacional Femenino, en el que se impuso la fuerte jugadora Nieves García.

### LOCAL

Durante los meses de agosto y septiembre se ha venido celebrando el Campeonato social de la S. D. Gimnástica Segoviana, siendo la tónica predominante del mismo la igualdad de fuerzas entre los finalistas y su juventud.

La clasificación final quedó así:

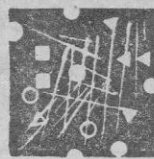
- 1.º Javier Albornos.
- 2.º Francisco Martín.
- 3.º Jorge J. Calvo.
- 4.º José A. Sáez.
- 5.º Francisco Sastre.
- 6.º Juan Carlos Gordó.
- 7.º Carlos Acinas.
- 8.º Miguel Angel Callejo.

### ESPELEOLOGIA

## Primer descenso cántabro

Santander, 20.— Cinco jóvenes montañeses, miembros del grupo espeleológico de Santander, de la sección de espeleología saupuola ha realizado un descenso que le sitúa como el primer cántabro, el segundo nacional y el tercero mundial.

El descenso lo llevaron a cabo en la cueva "Garmaciega", cercana al Valle de Soba, en la provincia de Santander, y consiguieron descender a 970 metros de profundidad.



# SUCESOS

## EN ESPAÑA

### ATRACO A UNA ADMINISTRACION DE LOTERIA

Sevilla, 20.—Dos individuos han perpetrado un atraco en una administración de lotería de Sevilla.

Los dos individuos iban encapuchados y uno de ellos esgrimía una pistola, con la que amenazó al empleado de la administración mientras el otro recogía todo el dinero de la caja, entre 80.000 y 100.000 pesetas.—Efe.

### UN TENIENTE DE ALCALDE SE REFUGIA EN EL CUARTELILLO DE LA POLICIA MUNICIPAL, AL SER PERSEGUIDO

San Feliú de Llobregat (Barcelona), 20.—El teniente de alcalde del Ayuntamiento de San Feliú de Llobregat y delegado de la Policía Municipal, tuvo que refugiarse en el cuartelillo de la Policía, cuando era perseguido por dos individuos.

Los hechos ocurrieron cuando el citado señor se dirigía a pie del Ayuntamiento a su casa. Al llegar a la altura de un semáforo, dos individuos que viajaban en un Seat-600, intentaron avalanzarse sobre él.

El teniente de alcalde, que es un gran aficionado al deporte, emprendió rápida huida sin que pudiera ser atrapado.—Efe.

### MUJER MUERTA A CAUSA DE UNA DISCUSION

Jerez de la Frontera (Cádiz), 20.—Una mujer, de 46 años de edad, falleció la madrugada del martes de un ataque al corazón, después de haber intervenido en una fuerte discusión, seguida de pelea, con una vecina, de 33 años.

El hecho ocurrió a unos siete kilómetros de Jerez. Surgió como consecuencia de una reyerta motivada por la mordedura que un perro causó a una hija pequeña de una de las mujeres.

Al parecer, debido a la excitación nerviosa producida por la pelea, la mujer sufrió dos desvanecimientos sucesivos, a pocos metros del lugar de la discusión. Trasladada urgentemente a la residencia santaría de la Seguridad Social, ingresó cadáver.

Practicada la autopsia, se ha podido certificar que la muerte le sobrevino a causa de un edema pulmonar agudo. Se comprobó además que la difunta padecía del corazón y estaba en tratamiento médico desde hacía algún tiempo.—Efe.

### PARTE DE LA CORPORACION MUNICIPAL DE MADRID ENCERRADA EN UN ASCENSOR DE BARAJAS

Madrid, 20.—Durante 30 minutos estuvieron encerrados en un ascensor del aeropuerto de Barajas, el primer teniente de alcalde, el secretario general y tres delegados de servicios del Ayuntamiento de Madrid, junto a otras seis personas.

Los funcionarios del Ayuntamiento madrileño habían acudido a recibir, por tercera vez consecutiva en los últimos días, al alcalde José Luis Alvarez que venía de Méjico, y que se retrasó hasta hoy miércoles, debido a una huelga de controladores aéreos mejicanos.—Efe.

## EN EL EXTRANJERO

### QUEMARON A UNA LEPROSA

Yakarta, 20.—Una mujer que sufría lepra aguda fue quemada por sus familiares para evitar el contagio, informa la agencia de noticias «Kni».

El hecho ocurrió el mes pasado, cuando los familiares de la enferma de lepra la llevaron a una choza abandonada a la que prendieron fuego dejando que la mujer muriese en su interior.—Efe.

### SE MATO PORQUE NO ENCONTRABA EMPLEO

París, 20.—Una joven, de 27 años, se suicidó, saltando al vacío desde un tercer piso, porque se hallaba sin empleo desde hace diez meses.

Después de haber trabajado durante varios años como mecanógrafa, la despidieron por causa de la crisis. Mónica soportaba mal su situación y la búsqueda infructuosa de un nuevo empleo.

Llegó a sufrir una depresión nerviosa, a causa de la cual estuvo internada tres meses en un establecimiento hospitalario.—Efe.



# LOS PLASTICOS



Escribe: JUANELO TURRIANO

## Concursos literarios y artísticos

**PERIODISMO.**—Por tercera vez se convoca el premio Aznar de Periodismo, instituido por la agencia Efe. A él pueden aspirar los artículos publicados en periódicos españoles desde el 30 de septiembre de 1977 al 29 de septiembre de 1978, ambas fechas incluidas. Los artículos deberán ir firmados con el nombre del autor o con su seudónimo habitual, escritos en idioma castellano y publicados por primera vez. La cuantía del premio se eleva a 500.000 pesetas. El fallo del Jurado se producirá el día 10 de noviembre, fecha del fallecimiento de don Manuel Aznar.

Los artículos (uno por cada concursante) se enviarán al presidente de la agencia Efe, Espronceda, 32, Madrid-3, con fecha límite de 15 de octubre.

**LITERATURA.**—Por una orden del Ministerio de Cultura, que publicó el Boletín Oficial del Estado, se convoca el premio de literatura «Miguel de Cervantes 1978», dotado con cinco millones de pesetas.

Podía presentarse cualquier escritor, español o no, cuya obra globalmente, o en su parte esencial, esté escrita en lengua castellana.

El premio «Miguel de Cervantes», se concederá, no por una obra específica, sino por la total obra literaria de un autor.

El jurado estará presidido por el ministro de Cultura y formarán parte como vocales:

— El presidente de la Real Academia de la Lengua Española.

— El director de la Academia Colombiana de la Lengua.

— El presidente del Centro Iberoamericano de Cooperación.

— Un catedrático de Universidad, de literatura española.

— El director general del Libro y Bibliotecas.

Las propuestas que eleven la Real Academia de la Lengua Española y las Academias de la Lengua de los países de habla española y de Filipinas, deben obrar en poder del jurado antes del día 15 de noviembre de 1978.

**NOVELA.**—Ha sido convocado el premio Sésamo de novela corta. La dotación económica del premio será de 100.000 pesetas. Las obras deberán ser escritas en castellano y su extensión deberá sobrepasar los 100 folios y ser menor de 125 folios mecanografiados a doble espacio y por duplicado. Deberán ser enviados a Sésamo, calle del Príncipe, 7, Madrid-12, incluyendo la firma y dirección del autor. El plazo de admisión expirará el próximo 20 de noviembre.

**PRENSA.**—El Instituto de Promoción Social —INTES— convoca el «Premio Intes de Prensa», dotado con 150.000 pesetas, para artículos de opinión aparecidos en periódicos y revistas nacionales durante el año 1978, cuyo tema central habrá de ser: «El derecho de los padres a elegir el tipo de educación de sus hijos, exigencia de una auténtica libertad de enseñanza».

El premio no será dividido en ningún caso. Si el concurso se declarase desierto, la cantidad asignada será acumulada a la del año siguiente.

Se enviarán en sobre cerrado a «Fundación Intes», calle Jorge Juan, número 32, 1.º, Madrid-1, indicando en el sobre: «Para el Premio Intes de Prensa».

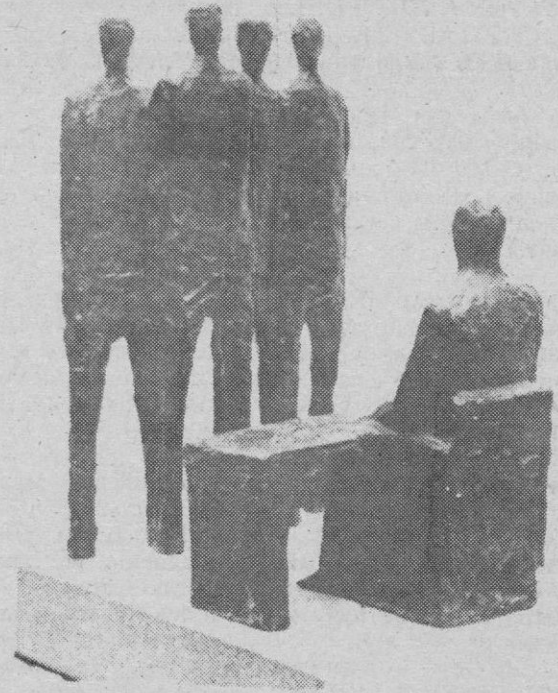
El 15 de enero de 1979 quedará cerrado el plazo de admisión de artículos para este concurso.

## MIGUEL ANGEL SANCHEZ, escultor socialmente preocupado

Honda preocupación social la de este artista. Sánchez no está cómodo en este Valle de Lágrimas que le ha tocado vivir y respirar. Los demás tampoco estamos demasiado cómodos, que digamos —salvo en caso de acortamiento de quinela, o tío de América que proporcione herencia suculenta—, y por eso nos chinchamos entre pitillo y pitillo, entre cerveza y cerveza, y entre recibo de luz y declaración de la renta a Doña Hacienda (que somos todos, según se ha descubierto).

Miguel Angel Sánchez no se resigna a chincharse así, sin más. Y como conoce un lenguaje de contestación y denuncia, que es su arte, que son sus manos, pues se pone ídem a la obra, y se dice para sí—y para nosotros—: «¿conque sí, eh?». «¿Conque torturas y opresiones al pueblo?». «¡Pues toma torturas!». Y vá, y fabrica una escultura en la que se vé a un pobre hombre que le están torturando de tan bárbara forma que levanta indignación la cosa. ¡Caramba!...

Miguel Angel Sánchez se preocupa mucho por el pueblo y su explotación, como hemos dicho. Presenta 18 obritas pequeñas, en bronce. Se le notan las aficiones infantiles, cuando su purísima imaginación niña creaba belenes navideños. Se le nota, afortunadamente. Y creemos que debe volver a los orígenes. No a realizar belenes, por supuesto; aunque es una tarea digna, en la que se han aplicado grandes artistas en toda la historia. Creemos que debe volver la vista y las manos hacia los temas sencillos. No en balde lo mejor de su obra son esas mujercas comprando en las tiendas y colmados, y reuniéndose en semicírculo para comentar lo carísimo que está todo, con sus cestas y carritos de la



compra. No las oímos hablar con los oídos: las oímos con los ojos, con el tacto. Y ese es el mensaje y la grandeza directa de toda obra de Arte con mayúscula: la eficacia por medio de la sencillez.

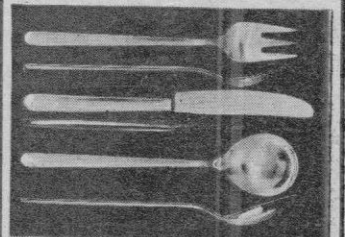
Aquí ya se ha terminado la dictadura. Estamos en una democracia, afortunadamente. Todo lo imperfecta que ustedes quieran, pero democracia. Con su estado de derecho, y con su—cercana— Constitución. Olvidémoslos, Miguel Angel Sánchez, de los fusilamientos y las torturas. No sigamos explotando el arquetipo del «artista - español - oprimido-que - grita - su - arte - en - forma - de - esperpentos». Eso ya está visto. Eso ya ha pasado. Preocupémonos de poner proa a la vida, la vista al frente, y CREAR. Goya no sólo pintó los «Fusilamientos». También pintó la «Lechera de Burdeos», y «El Columpio». Y las merendolas de la Pradera del San Isidro...

Digo todo esto porque Miguel Angel Sánchez, escultor y artista de los pies a la cabeza, a veces por su entusiasmo socialmente denunciante olvida el cuidado y esmero de las calidades de la materia. Y la materia es la madre. Tampoco quiero yo que los artistas se queden en ese estúpido y singorgo «arte por el arte», y se vuelvan unos estetas exagerados, o unos cocinicas. No es eso. Yo lo que

quiero decir, —y creo que he dicho—, es que el verdadero artista, aún estando comprometido con el mundo injusto que le ha tocado vivir, no debe olvidar nunca su principal obligación individual y social: hacer arte. ¡Crear!

De todas formas, Miguel Angel Sánchez es un buen y honrado artista plástico. Esperamos de él cosas grandes. (Sala de «La Casa del Siglo XV»).

Para su lista de BODA



CUBERTERIAS

porcelana  
cerámica  
cristal, etc.

LA CASA  
DEL  
SIGLO XV



HIGARSA

INSTALE MOTOR  
PEGASO DIESEL

en su  
Renault - 12  
Seat - 124  
Seat - 1430  
Seat - 131

## «La Floresta»

BODAS, BANQUETES, CONVENCIONES

Los mejores menús, a precios normales

Pidan presupuesto sin compromiso. Encargos Restaurante Duque.

Teléfono 4117 07



«MONSANTO» POSEE EL 67 POR CIENTO DEL CAPITAL DE «AISCONDEL»

La firma norteamericana «Monsanto» participa en un 67 por ciento del capital de «Aiscondel», dedicada a la fabricación y venta de productos plásticos.

El restante capital queda repartido de esta forma:

«Banco Industrial de Cataluña», 15 por ciento.

«Banco Español de Crédito», 15 por ciento.

Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, 3 por ciento.

«Aiscondel», fue fundada en abril de 1941 y cuenta en la actualidad con 2.400 empleados.

## PETROLEO EN FILIPINAS

Los pozos petrolíferos descubiertos recientemente en las Filipinas solamente durarán cinco años si sus extracciones

se cifran en 40.000 barriles diarios.

Sin embargo, un portavoz del Ministerio de Energía ha dicho que esta información publicada por el periódico «Bulletin» de Manila sobre el campo petrolífero de Nido «carece totalmente de base».

«La capacidad de producción dependerá de cómo se comporten los pozos y solamente se podrán hacer afirmaciones cuando se disponga de más datos y de más experiencia», ha dicho el portavoz.

El «Bulletin» sostiene que con la producción de 40.000 barriles diarios el pozo se habrá agotado en cinco años, añadiendo que las autoridades del Ministerio han estado indecisos durante algún tiempo sobre la producción diaria que debería fijarse.

En principio se fijó una producción diaria de 20.000 barriles —el 20 por ciento de las necesidades del país— pe-

ro posteriormente se elevó a los 40.000 barriles, añade la información.

## SE REDUCE EL NUMERO DE CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

Al finalizar el pasado mes de mayo, según datos hechos públicos por la Confederación Española de Cajas de Ahorros, se agrupaban en esta entidad un total de 82 Cajas, es decir, una menos que el mes de abril anterior.

Ello es consecuencia de la entrada en funcionamiento en mayo de este año de la Caja de Ahorros de Galicia, resultado de la fusión de las Cajas de Ahorros y Monte de Piedad de La Coruña y Lugo y de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de El Ferrol del Caudillo.

La Nueva Caja cuya fusión ya se había acordado el pasado año, disponía a fines de mayo último de un total de 52.944 millones de pesetas.

# bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 99,62. Anterior, 99,96.

BANCOS Y SEGUROS	Anterior	Hoy
Bilbao ... ..	302	300
Atlántico ... ..	237	235
Central ... ..	310	310
B. de Crédito ... ..	300	300
Exterior E. ... ..	271	271
Hispano A. ... ..	256	256
Ibérico ... ..	289	—
L. Quesada ... ..	251	251
Pastor ... ..	344	344
Popular E. ... ..	252	252
Rural y M. ... ..	391	391
Santander ... ..	345	345
Vizcaya ... ..	249	249
Urquijo ... ..	264	264
Banquinter ... ..	162	162
Bankunión ... ..	150	150
U. y Fénix ... ..	305	303

INVERSION MOBILIARIA	Anterior	Hoy
Cartinbao ... ..	84	—
Cartisa ... ..	163	—
Fibansa ... ..	D 80	30,25
General de I. ... ..	30	—
Popularinsa ... ..	126	126

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA	Anterior	Hoy
Electra Viesgo ... ..	64	64
E. Reunidas Zarag. ...	45,50	—
Fecsa, grandes ... ..	65,25	65
Fecsa, pequeñas ... ..	66,25	66
Fenosa ... ..	64,50	64,50
Hidroel. Cantábrico ...	75	75,50
Hidroel. de Cataluña ...	62,75	61,75
Hidroel. Española ... ..	75,50	75,75
Iberduero, ord. ... ..	84,25	83,75
Sevillana de M. ... ..	74,50	74,50
Unión Eléctrica ... ..	70,50	70

SIDEROMETALURGICAS Y MINERIAS	Anterior	Hoy
Altos Hornos Vizcaya ...	32,25	32,25
Astilleros Españoles ...	17	—
Citroën H. ... ..	74	75
S. y A. Ferrocarriles ...	60	—
Duro Felguera ... ..	72	73
Española Zinc ... ..	101	—

Anterior	Hoy	
Fasa-Renault ... ..	P 93	P 92
Femsa ... ..	107	—
Mat. y Construcciones ...	57	—
M. de Santa Ana ... ..	68	68
Minero S. Ponferrada ...	P 53	P 51
N. Montaña Quijano ...	90	92
Seat ... ..	82	—

QUIMICAS Y TEXTILES	Anterior	Hoy
Cros ... ..	50,25	—
E. Ind. Aragonesas ...	50	—
Española de Petróleo ...	195	197
Hidro-Nitro ... ..	112	110
Insular del N. ... ..	46	—
Papelera Española ... ..	P 40,50	37
P. Leiza-Sarrío ... ..	P 31	D 35
P. Reunidas ... ..	47	48
Petroliber ... ..	121	123
Sniace ... ..	45,50	46
U. Exp. Río Tinto ... ..	64	—
Unión Resinera ... ..	410	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION	Anterior	Hoy
Cristalería E. ... ..	404	404
Dragados y C. ... ..	280	277
Inm. Metropolitana ... ..	D 106	107
Inm. Urbis ... ..	91	90
Port. Valderribas ... ..	133	133
Urb. Metropolitana ... ..	210	210
Valenciana del Cem. ...	147,50	—
Vallehermoso ... ..	127,50	126,75

MONOPOLIOS	Anterior	Hoy
Campsa ... ..	247	245
Tabacalera ... ..	140	140
Telefónica N. E. ... ..	79,75	79

ALIMENTACION Y VARIAS	Anterior	Hoy
Corporación BB ... ..	64	64
Cerv. «El Agulla» ... ..	60	60
Ebro, Azúcares y A. ...	315	—
Finanzauto ... ..	135	132
Finanz. y Servicios ...	125	125
Galerías Preciados ... ..	75	—
Gral. Azucarera ... ..	74,50	74,50

## Hoy hace 75 años decía:

### SOCIALISMO

Al general André, ministro de la Guerra de Francia, no le gusta oír el himno de *La Internacional*.

Recibiendo en Saint Emilion al grupo socialista de Libourne, ha preguntado a los que le componían:

«¿Conocen ustedes el himno de *La Internacional*, y sobre todo, aquella estrofa en donde se dice que las balas son para los generales? Pues bien; yo declaro que no acepto semejante cosa. Si el canto se entona en mi presencia, tendré el sentimiento de retirarme.

Lo gracioso está en que mientras el general André habla de esta suerte, monsieur Pelletan, ministro de Marina, oye con religioso silencio el referido himno en Cahors...

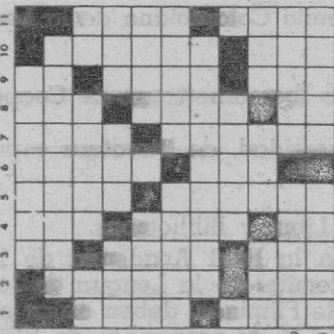
### SOBRE DOS OPINIONES

Tenemos entendido que muchos señores maestros exigen a los niños certificado de vacunación, como requisito necesario para continuar asistiendo a las clases y, como es natural, el médico exige de los padres el sello del Colegio Médico y un pliego de papel sellado que en conjunto importan cinco pesetas, para expedir tal documento.

Esto, que ocurre en varios pueblos, producen un perjuicio inmenso a las familias poco acomodadas y en su vista decidimos nosotros pedir justicia en este asunto, hablando con los señores gobernador civil e inspector de primera enseñanza, quienes amablemente nos han manifestado que su criterio, confirmado por el que tiene la Administración central, es que el documento que acredite la vacunación puede ser una papeleta firmada por el médico en papel simple, conforme se viene haciendo en Segovia.

Lo celebramos y sobre este punto llamamos la atención de los señores médicos y profesores de primera enseñanza que hasta aquí interpretaron la ley restitivamente.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1, Harto de comida o bebida, 2, Ruido fuerte y seco, 3, Al revés, interjección, Falta de piedad (Femenino), Repetido y familiar, madre, 4, Nombre de letra. Vocal repetida tres veces, Animal que vive en el agua, 5, Ceremonia. Provincia española, 6, Orilla de la calle, Detener, 7, Bandera, estandarte (Pl.), 8, Cosa inútil, despreciable, 9, Al revés, se derrumba, Embarcación. Al revés, exista, 10, Ensalza. Masa mineral de las profundidades de la tierra y cuya solidificación ha dado lugar a las rocas eruptivas, 11, Porción de terreno destinado a la edificación, Al revés, hilera de caballerías.

**VERTICALES:** 1, Diosa griega, hermana de Zeus, Recorras con la vista lo escrito, 2, Uno de los cuatro dialectos principales de la lengua griega, Al

revés, onda, 3, Consonante repetida, Fuido hipotético, invisible, imponderable y elástico imaginado por los físicos, Onda de calcio, 4, Al revés, terminación de diminutivo (Femenino), Al revés, contemplo, Símbolo del bario, 5, Lecho, Entre garse al trabajo con solicitud congojosa, 6, Non, Especie de guante hecho de esparto, sin separaciones para los dedos, Cierta vía famosa de Roma, Ave doméstica, de la familia de las colúmbidas, 8, Jornada, Sacerdote de los tártaros occidentales, Al revés, símbolo de tantalio, 9, Al revés, Femenino, Sin mancha (Femenino), Oficial del ejército turco, Letra del alfabeto griego (Pl.), Nombre de letra, 11, Ave de rapiña, Utilizar.

### SOLUCION

**HORIZONTALES:** 1, Azor, Usar, 2, Aza, 3, Omega, Eme, 4, Dia, Lama, Ta, 9, Do, 5, Impar, Lda, 7, Apta, Pa, 6, Miro, Ba, 5, Cama, Afa, 7, Edico, Oia, 3, SS, Eter, Cal, 8, Hera, Teas, 9, Alaba, Magma, 11, Solar, 8, Mañla, 9, Cae, Non, Sea, 10, Aera, Parar, 7, Orilla, 11, Eran, AAA, Per, 5, Rito, Lu, 3, Español, 3, Oh, Impar, Ma, 11, No, 1, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.



# agenda

VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE

Van 265 días de 1978; faltan 100.

Sol: De 6,2 a 18,13.

Santorál: Santos Cándido, Víctor, Tomás de Villanueva y

Vidal.

Pensamiento: "Al gran corazón se le conoce en que perdona; el vencedor que perdona, vence dos veces".

(Petronio)

## Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Cronista Lecea, 6 y José Zorrilla, 45.

De 11 noche a 9,30:

José Zorrilla, 45.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 324

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,1.

Viento del N-O.

Temperatura máxima: 27,0.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 682,8.

Viento del E.

Temperatura mínima: 12,4.

A las dos de la tarde: 25,6.

## Teléfonos

Policía ... .. 412087  
Guardia Civil ... .. 421100  
Cruz Roja ... .. 411430  
(Ambulancias)  
Urgencia S. O. E. ... 413499  
Telegramas ... .. 222000  
Bomberos ... .. 422222

Estudie

**PUERICULTURA**

por correspondencia.  
C.C.C. Delegación T. 471132.  
LA GRANJA.

## ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS, 80,00 pts. Cada palabra más, 8,00 pts.

### ALQUILERES

ALQUILO piso estrenar amueblado a señoritas, zona Correos. Teléfono 415453.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 421182.

ALQUILO piso céntrico, amueblado, amplio. Cervantes, 3 (tienda).

ALQUILO piso de lujo amueblado céntrico, buen precio. Teléfono 413367, llamar de 5 a 9.

ALQUILO piso amueblado céntrico, calefacción, agua caliente, teléfono, etc. Preferible enfermeras o estudiantes. Teléfono 413367, llamar de 5 a 9.

SE alquilan locales muy céntricos, indicados para profesionales, (médicos, abogados, arquitectos, gestorías, etc.). Teléfono 41-16-26 (horas de oficina) y 41-24-25 a las demás.

SE alquila cama con derecho cocina para señorita. Paseo Ezequiel González, 9, 4.º D.

ALQUILO piso muy amplio en Plaza de Franco, 13, enseña el portero.

ALQUILO dos habitaciones en Segovia con derecho cocina y otros servicios. Teléfono 27. Torre Val de San Pedro.

SE alquila o vende piso a estrenar, 4 dormitorios, comedor-salón, cocina, 2 baños, agua caliente central y garage. Avda. Obispo Quesada, 40. Teléfonos 413291, 11 a 2 ó 413515, 15 a 19.

### AUTOMOVILES

VEINTICUATRO meses y sin entrada. Auto Eresma vende: Dodge gas-oil, R-12, R-8, 4 L. Seminuevos. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

VEINTICUATRO meses y sin entrada. Auto Eresma vende: 1.430, 124 D y familiar, 850, 133, Citroën 8, Dyane 6. Garantizados. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

VEINTICUATRO meses y sin entrada. Auto Eresma vende muchos coches más, todos sin entrada. ¡Comprébelo sin com-usado. Tasamos más que nadie. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

SE vende 850 buen estado. Informes, Restaurante Duque. Teléfono 411707.

SAVA J-4 moderna, DKW varias, Motor Castilla, 422032.

JEEP moderno caja-cabina, Barreros 42-20 caja metálica. 422032.

SE vende moto Lambretta seminueva. Marqués de Lozoya, 8, bajo (sólo tardes).

EBRO 3.500 - 5.900 totalmente nuevo, gran ocasión. Teléfono 413079, preguntar por Lute.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

LLANCASA. Oportunidad piso: en buen estado, calle Covarrubias.

LLANCASA. Chalets en Revengea con piscina, llave en mano.

LLANCASA: apartamentos Parque Robledo y Sitio de Noles (La Granja).

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

LLANCASA. Naves en el Polígono Industrial.

LLANCASA. Interesante parcela de 14.000 metros, carretera de La Granja.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes: L lancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.

MIGUEL TOVAR

le ofrece

MONTELAVINA, últimos pisos, excelente inversión. Miguel Tovar. Teléfono 414881.

LA Granja, pisos en construcción, edificio Tolón, facilidades. Teléfono 414881.

PISOS en construcción, C/Almira, San Vicente Ferrer. Teléfono 414881.

LOCALES comerciales, Calle Los Coches, Independencia, Conde Sepúlveda. Telf. 414881.

PISOS Albuerca, San Agustín, facilidades. Teléfono 414881.

PELUQUERIA señoras muy céntrica, Miguel Tovar. Teléfono 414881.

LIBRERIA céntrica traspaso, buenas condiciones, Miguel Tovar. Teléfono 414881.

PISO frente estación, cuatro habitaciones, garage, todos servicios, Miguel Tovar.

PISO calle Malconsejo, 6 habitaciones, garage, buenas condiciones. Miguel Tovar.

LOCAL comercial al lado Fernández Ladreda, 100 m.², magníficas condiciones. Miguel Tovar.

MIGUEL TOVAR Agente Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º, Tlf. 413795 (Contestador automático).

### COMPRAS

SE compra piano usado. Teléfono 422045.

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

CLASES de inglés, nativo graduado en la Universidad de Wesleyan Ohio, programas americanos. Plaza Platero Oquendo, 2 (junto Obras Públicas). Teléfono 415491 (mañana y tarde).

CENTRO Oposiciones Bancos y Cajas de Ahorro. José Zorrilla, 59. Andrés Sánchez. Teléfono 423196.

CLASES de E.G.B. y B.U.P. Teléfono 414652.

### PERDIDAS

EXTRAVIADOS 3 becerros con marca de oreja. Razón: Hermanos García (Jurri). Teléfonos 420332-420988-424313.

### TRABAJO

SE necesita señora o señorita para limpieza, edad de 16 a 25 años. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia 8.718.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 423817.

SE necesita empleada de hogar sepa cocina, preferible mayor. Sueldo 15.000. Teléfono 411670.

SE necesita señora o señorita para limpieza, joven mayor de 16 años. Razón: SEAF-PPO. (Ref. 9.011).

SE necesita empleada de hogar. José Zorrilla, 82, 6.º izquierda.

SE necesita asistente de 10 a 1. Teléfono 414026.

SE necesita chica para sábados y domingos. Puerto de Navacerrada. Teléfono 8520900.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 423522.

SE necesita asistente, buena retribución. Ezequiel González, 30, bloque A, 2.º A.

SE necesita asistente diaria. Teléfono 412690.

OFRECESE pastor para ovejas, Germán Martín Delgado. San Cristóbal de la Vega.

IMPORTANTE empresa internacional, busca distribuidores de sus afamados productos en cada localidad. Interesantes beneficios. Llamar teléfono (965) 654050, de 8 a 2, ó escribir apartado 2.100, Alicante.

### AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

BUSCO chica. Matrimonio con hijo. Telfs. 7421660-2308856, Madrid.

SE necesita persona para cuidar niños de 8 a 2, presentarse. Rancho, 12, portal interior, 2.º B (de 4 a 6).

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir: Cruzada Verde Internacional, Balmes, 246, Barcelona-6.

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

### TRASPASOS

TRASPASO local comercial. Alfonso VI, 41, Segovia.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447.

### VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 804563, Talavera.

VENDO piso. Calle Trescasas, 4, 1.º izquierda. Telf. 412307.

PISO llave en mano, calefacción, agua central. Teléfono 411868 (de 12 a 2 y 5 a 9).

VENDO local exterior a dos calles, 150 m.², frente estación, Conde Sepúlveda, 32, 2.º.

VENDO piso seminuevo económico, con vistas al azoguejo. Razón: Santa Columba, 5, 2.º izquierda, de 2 a 3.

VENDO vaca suiza cumplida del segundo. Abilio Berzal, Valleruela de Pedraza.

VENDO piso en Madrid (San José de Valderas), tres dormitorios, frente metro. Razón: Teléfono 422032, Segovia.

VENDO piso en Alicante inmejorables. Tabacalera, Arturo Labrador. Cronista Vilovems, 18, Alicante. Teléfono 203548.



## Riesgo de guerra comercial USA-CEE

Bruselas, 21.—Las Comunidades Europeas advirtieron a Estados Unidos del riesgo de guerra comercial, si no ponen fin a las tasas sobre las exportaciones comunitarias, revelan hoy medios de la C.E.E.

El encargado de Asuntos Exteriores de la Comisión Europea —órgano ejecutivo comunitario— envió un mensaje al secretario de Comercio de Estados Unidos, Robert Strauss, con una advertencia en ese sentido.

El comisario europeo, Wilhelm Haferkamp, ha amenazado a Strauss que si no se prorroga la suspensión de los derechos

compensatorios para las exportaciones de la C.E.E., las negociaciones comerciales multilaterales de Ginebra no terminarán en la fecha límite del 15 de diciembre próximo.

No prorrogar la suspensión hasta después del 3 de enero del año que viene significaría situar al mundo en la vía del proteccionismo, previno Haferkamp en su mensaje.—Efe

## ¿CHANTAJE A CRUYFF?

Podrían serlo, en su origen, las acusaciones sobre evasión de divisas y deudas a Hacienda, en opinión de «Mundo Diario»

Barcelona, 21.—Las acusaciones de evasión de divisas y de deudas a Hacienda, formuladas contra Johann Cruyff, podrían tener su origen en un intento de chantaje contra el que

fuera popular futbolista y su socio, y que éstos rechazaron, según informa hoy "Mundo Diario".

Afirma el citado rotativo en sus páginas deportivas, que el intento de chantaje fue llevado a cabo por un antiguo socio de la firma que Cruiff y Basilevitch han formado para llevar adelante sus negocios. Al ser rechazado el chantaje, basado precisamente en las irregularidades de pagos a Hacienda, el

autor de las amenazas pudo ser quien facilitara las informaciones que posteriormente han sido desmentidas, con el afán de desprestigiar a Cruyff.

Por otra parte, "Mundo Diario" asegura que existe ya un acuerdo entre el F. C. Barcelona y Hacienda, para que se salde el problema de los impuestos, mediante el pago por parte del club azulgrana de una cantidad que rondaría los 25 millones de pesetas.—Efe

## NOTAS BREVES

**EL GOBIERNO MANTENDRA** en los próximos días contactos con el Partido Nacionalista Vasco, para negociar la disposición adicional de la Constitución, informó a «Efe» Carlos Garaicoechea, presidente del Euzkadi Buru Batzar, máximo organismo del PNV. Carlos Garaicoechea mostró su optimismo en torno a estas negociaciones y, dado el interés que ha puesto el Gobierno en ellas, dijo, podrá llegarse a un acuerdo.

**JOSE-LUIS MARTIN DESCALZO**, hasta ahora jefe de la sección cultural de ABC y titular de «La Iglesia en el mundo de hoy», ha sido nombrado director de la revista «Blanco y Negro» por el consejo de administración de Prensa Española, según informa ABC.

**MAS DE MIL PATOS MUERTOS** se recogen diariamente en el Parque Nacional de Doñana, dice un comunicado de la Asociación Gaditana para la Defensa de la Naturaleza (AGADEN). En el comunicado de AGADEN se señala que ya se hicieron públicos otros comunicados sobre la mortandad de aves en Doñana y en su día fueron desmentidos por notas de «ICONA».

**EL FILOSOFO RUSO ALEXANDRE ZINOVIEV**, uno de los más conocidos pensadores europeos contemporáneos, ha sido privado de la nacionalidad soviética por una disposición del Soviet Supremo de la URSS, que ha insertado hoy el diario oficial.

**LA MAS GRAVE EPIDEMIA DE FIEBRE DENGUE** de la historia de Honduras, causada por picadura de mosquito, ha ocasionado la muerte de quince personas en tres meses, anuncian las autoridades sanitarias. Un portavoz indica que se han tratado más de 120.000 casos.

**DOS NIÑOS HAN PERECIDO** y otras 74 cayeron gravemente enfermos tras ser inoculados contra el cólera en la localidad meridional de Godi, en la India, informa la agencia de noticias de este país.

**EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA** de los Estados Unidos señala que la próxima cosecha de café brasileño se verá reducida entre un 20 y un 25 por ciento a causa de las heladas registradas el pasado mes en aquel país.

## Reanudadas las negociaciones pesqueras España-CEE

Bruselas, 21.—A media mañana de hoy se reanudaron en esta capital las negociaciones entre España y las Comunidades Europeas para buscar soluciones al conflicto de la pesca.

Delegaciones de ambas partes se reunieron en dependencias de la Comisión Europea —órgano ejecutivo de la C. E. E.— en una sesión de la que, según las estimaciones, saldrán importantes avances hacia la consecución de un acuerdo marco sobre la pesca que regule el régimen de capturas de la flota española en aguas comunitarias.—Efe

## CEOE

## Dimisión del dirigente Max Mazin

Madrid, 21.—El presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) Max Mazin, presentó su dimisión, según informa hoy el diario económico «Cinco Días».

Mazin, conocido empresario madrileño, de origen israelita, ha sido durante muchos años presidente de la comunidad judía española.—Efe

## JAPON

## Aparato de televisión de bolsillo

Tokio, 21.—Una firma electrónica japonesa dice que va a construir el aparato de televisión más pequeño del mundo y que estará en el mercado dentro de un par de años. La compañía japonesa Matsushita está trabajando en la construcción de un aparato de televisión de bolsillo, que funcionará con dos pilas. Su precio será inferior a las 40.000 pesetas.—Efe.

## TIEMPO



En la vertiente cantábrica, Galicia y Alto Ebro habrá mañana bancos de niebla o neblina. La nubosidad será variable en el litoral mediterráneo y Balears, con riesgo de algún fenómeno tormentoso aislado. Poco nuboso o despejado en las demás regiones.

Los vientos procederán del componente este, con lo que las temperaturas seguirán altas, aunque más suaves que en días pasados.

## Un minuto de poesía

### ANTE LA VIDA

Tras los mantos oscuros de la indecisión nunca jamás se ha abierto puerta alguna que descubra el jardín de la certeza. La turbia mañana del temor, atrozmente agarra al infructífero, y una marea negra sin caprichos altera la seguridad de lo posible. Los amedrentadores gritos del camino restan confines al indeciso hombre, apagando su antorcha humedecida, dejándole en la maldita intemperie. Desoladora imagen la del existencialista que vive entre los planos de lo difuso y busca y no busca el nivel de los niveles que sólo conduce a la nada del ser. Terrible y confuso dilema en sí o para sí, que envuelve la objetividad y subjetividad del sujeto humano que atiende y no entiende y nunca comprende el porqué de su destino. La muerte abre sus fauces ante él, y todo es abismo en su desesperada vida, y la nada y el caos le cierran el sendero que habita y no habita en su confusión. Blanco o negro... quizás la única respuesta: izquierda o derecha, todo es relativo; vida o muerte, o quizás resurrección. Decisión ante todo, por todo del todo, y abriendo los ojos, mirando al cielo, vivir y vivir... y vivir y vivir. Que nunca la vista nos sea tapada, y siempre mirar, siempre adelante, y cruzar las puertas, traspasando el arroyo, esperando los miles y miles de gritos que quieren en nosotros renacer y vivir; porque la vida es un continuo mar de esperanzas; porque la vida es sólo el resto de lo que nos resta; porque la vida es decisión, del ser o el no ser.

Pedro-Antonio Blázquez San Antolín